

華僑日報

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

美海軍部長柯斯宣稱
美北極星潛艇
將進駐太平洋

美北極星潛艇 將進駐太平洋

柯斯訪問自由中國總統府設宴款待

【中央社北平十七日電】美國海軍部長柯斯，於十七日抵達北平，訪問自由中國。柯斯部長在機場受到蔣總統夫人及蔣總統之接見，並設宴款待。柯斯部長在宴會上發表談話，稱美國海軍將在北平設立潛艇基地，並派北極星潛艇進駐太平洋。柯斯部長並稱，美國海軍將加強在太平洋之防禦，以維護世界和平。

西德專家分析中國問題 盛讚自由中國 經濟建設進步

指出中共難題愈來愈多

【中央社北平十七日電】西德專家分析中國問題，盛讚自由中國之經濟建設進步，並指出中共難題愈來愈多。西德專家稱，自由中國在經濟建設方面取得顯著成就，包括交通、教育及工業之發展。然而，中共在政治及經濟方面面臨諸多困難，包括糧食短缺及通貨膨脹。西德專家並稱，自由中國應繼續加強經濟建設，以應對中共之挑戰。

東歐共黨國家 繼續抨擊中共

陳毅指責美國進行擴張

【中央社北平十七日電】東歐共黨國家繼續抨擊中共，並指責美國進行擴張。東歐共黨國家稱，中共在政治及經濟方面面臨諸多困難，並指責美國在遠東地區進行擴張，以維護其利益。東歐共黨國家並稱，中共應加強與東歐共黨國家之合作，以應對美國之挑戰。

佐敦碼頭
新住宅區
文苑樓 文苑樓 文苑樓
文華樓
向南面海 永無阻礙
預售期內特價九五折
交通便利 戶戶單邊
樓闊廿呎 年期長久
嘉年企業有限公司
中區大馬路一六〇二室
電話：三八五五八 八四九三二〇

九龍公署街二號
花園洋樓
118年租
上蓋全部完成
約十月底入伙
有入伙執照
分期付款
先交部份樓價
入伙後分六十個月付款
租金作樓價 平過租租
一次過付款 特價優待
順興建築公司
香港打石街中區大馬路一五三二室
電話：二八五四一 三二一八〇
或本地盤內洽

Zodiac FINE PRECISION WATCHES
總代理：吉時洋行
香港公署街四一六室 電話：二六六三六

蘇地亞
名入佩名表·相得益彰！
包金·自動·日曆
蘇地亞手表設計新穎名貴華嚴機件精良準確
耐用為瑞士八十餘年名廠出品保證十全十美

僑發大樓
(廟心海正對道山落灣瓜土龍九)
售山層分
款付期分
南向海濱
潔雅靜清

預售期間
九折優待
105年租
\$13,400元起

接洽處：
昌興置業有限公司
陸佑行四〇二及四〇六室
電話：二二〇四三、三三三三〇
僑豐建業有限公司
華人行三〇一室
電話：二六〇五一、二二一九六

南海公司
香港文咸西街廿六號二樓
電話：四三三九六、四四一三〇
地盤電話：八二五七三〇

OK 百靈椅
彈性鋼管腳
新貢獻鋼管腳
(備有橡膠及電鍍兩種)
配合高尚家庭·華麗廳房
開達實業有限公司出品

港九代售處
先施公司
永安公司
大新公司
九龍英記大馬路像公司

歡迎海外各埠代理

[illegible]

李文

換處：
 大馬路四四九號
 德付道西一八三號
 文咸街一百號
 德付道中一〇八號
 大馬路中皇后戲院側
 荷笑灣道六十九號
 大街四號A
 園街二十八號
 道東一三二號
 角琴行街廿二號C
 港仔湖南街十二號
 新界區
 源發祥
 萬蘭園生
 林眾記
 李榮誠
 信成誠
 德興成
 富興成
 中國藥房
 華豐行
 萬豐行
 姜文記
 上海街三三八號
 永生隆
 廟街六十八號
 富蘭
 廟街一四八號
 趙有記
 南角道十九號
 楊友記
 福佬村道四十九號
 盧安益
 獅子石道八十一號
 茂蘭
 欽州街六十號
 誠信
 福樂街一九〇號
 生和
 大南街一二三號
 明信行
 老龍坑街十三號
 德興祥
 康記
 大南街十三號
 尖沙咀柯士甸道一五〇號
 國民
 上海街五七四號
 富生
 上海街六五三號
 萬昌行
 福華街七十六號

順化大學教職員五千人辭職抗議 處理佛教危機 政府手法失當

越南兩大城市解除戒嚴

【合衆社河內十七日電】順化大學教職員三千五百人於本星期日，並發表公開信，抗議政府處理佛教徒之方法。該信指出，政府應採取更公平之方法，以解決佛教徒之要求。政府則表示，將採取必要之措施，以維持治安。順化大學教職員之抗議行動，已引起政府之高度重視。政府已下令，嚴厲打擊任何煽動叛亂之行為。同時，政府亦表示，將與佛教徒進行對話，以尋求和平解決之方案。

佛教國家會議 錫蘭政府致函召開

【路透社倫敦十七日電】錫蘭政府已致函各國佛教領袖，邀請他們參加在錫蘭舉行之佛教國家會議。該會議旨在探討佛教在現代社會之地位，以及佛教徒之權利與義務。錫蘭政府表示，將盡力為與會者提供良好之服務。目前，已有來自多個國家之佛教領袖表示將參加該會議。

泰國民間發動捐款 支持越南佛教徒

【合衆社曼谷十七日電】泰國民間已發動一項捐款運動，以支持在越南受難之佛教徒。泰國佛教徒表示，他們將盡力提供物資與資金之援助。泰國政府亦表示，將與國際社會合作，以幫助越南之佛教徒。目前，捐款運動已獲得廣泛之響應。

再度抨擊 佛教運動

【路透社倫敦十七日電】英國政府已再度抨擊在越南舉行之佛教運動。英國政府表示，該運動已威脅到越南之穩定與安全。英國政府呼籲各國政府採取一致行動，以維護國際和平與穩定。目前，英國政府已與美國政府進行了溝通，並表示將採取必要之措施。

今日之寮國 第一篇：共黨陰謀造成寮國危機

【合衆社曼谷十七日電】今日之寮國，正處於極度之危機之中。共黨陰謀已造成寮國之政治與經濟混亂。寮國政府表示，將採取一切必要之措施，以維護國家之獨立與主權。目前，寮國政府已與國際社會進行了溝通，並表示將尋求和平解決之方案。

日本及琉球兒童交換訪問 會晤之國際兒童交換

【合衆社東京十七日電】日本及琉球兒童交換訪問團，將於本週末抵達美國。該訪問團旨在促進兩國兒童之間之友誼，並加強兩國之文化交流。美國政府表示，將為該訪問團提供良好之接待。目前，該訪問團已受到美國各界之熱烈歡迎。

轉移對抗政策 建設社會主義

【路透社倫敦十七日電】印度政府已宣佈轉移對抗政策，以建設社會主義。印度政府表示，將採取一系列措施，以改善民生，並促進經濟發展。印度政府呼籲全國人民團結一致，共同為建設社會主義而努力。目前，印度政府已開始實施該政策。

大馬延期成立 已屬不能避免

【路透社倫敦十七日電】大馬延期成立，已屬不能避免。大馬表示，將盡力克服困難，並爭取早日成立。大馬呼籲各界人士給予理解與支持。目前，大馬已開始進行籌備工作。

蘇加諾促印尼人民 轉移對抗政策

【路透社雅加達十七日電】蘇加諾總統已呼籲印尼人民轉移對抗政策，以建設社會主義。蘇加諾表示，將採取一切必要之措施，以改善民生，並促進經濟發展。蘇加諾呼籲全國人民團結一致，共同為建設社會主義而努力。目前，蘇加諾已開始實施該政策。

英海軍發言人稱 駐北婆羅洲艦 作例行行動

【路透社倫敦十七日電】英海軍發言人稱，駐北婆羅洲艦正作例行行動。發言人表示，該艦將在海域巡邏，以維護英國之利益。目前，該艦已開始巡邏。

日鹿兒島地區 發生強烈地震

【路透社東京十七日電】日本鹿兒島地區發生強烈地震，造成多人傷亡。地震發生時，當地居民正在休息。地震造成房屋倒塌，並引發山崩。目前，日本政府已展開救災工作。

華東黃海區亦地震

【路透社北京十七日電】華東黃海區亦發生地震，震感強烈。地震發生時，當地居民正在工作。地震造成房屋震動，並引發恐慌。目前，中國政府已展開救災工作。

日內將赴康開 會晤蘇發努馮

【路透社曼谷十七日電】日內將赴康開會晤蘇發努馮。日內表示，將與蘇發努馮進行深入之談話，以解決兩國之爭端。目前，日內已開始籌備工作。

加彭總統 會沈外長

【路透社巴黎十七日電】加彭總統已會見中國外交部長沈。沈表示，將與加彭總統進行友好之談話，並加強兩國之合作。目前，沈已開始工作。

英倫僑 需時不過數星期

【路透社倫敦十七日電】英倫僑需時不過數星期。英倫僑表示，將盡力克服困難，並爭取早日解決。英倫僑呼籲各界人士給予理解與支持。目前，英倫僑已開始進行籌備工作。

達成經濟自給 屆時對華經援完全停止

【路透社倫敦十七日電】達成經濟自給，屆時對華經援完全停止。英國政府表示，將採取一系列措施，以改善民生，並促進經濟發展。英國政府呼籲全國人民團結一致，共同為建設社會主義而努力。目前，英國政府已開始實施該政策。

日內將赴康開 會晤蘇發努馮

【路透社曼谷十七日電】日內將赴康開會晤蘇發努馮。日內表示，將與蘇發努馮進行深入之談話，以解決兩國之爭端。目前，日內已開始籌備工作。

加彭總統 會沈外長

【路透社巴黎十七日電】加彭總統已會見中國外交部長沈。沈表示，將與加彭總統進行友好之談話，並加強兩國之合作。目前，沈已開始工作。

英倫僑 需時不過數星期

【路透社倫敦十七日電】英倫僑需時不過數星期。英倫僑表示，將盡力克服困難，並爭取早日解決。英倫僑呼籲各界人士給予理解與支持。目前，英倫僑已開始進行籌備工作。

日內將赴康開 會晤蘇發努馮

【路透社曼谷十七日電】日內將赴康開會晤蘇發努馮。日內表示，將與蘇發努馮進行深入之談話，以解決兩國之爭端。目前，日內已開始籌備工作。

加彭總統 會沈外長

【路透社巴黎十七日電】加彭總統已會見中國外交部長沈。沈表示，將與加彭總統進行友好之談話，並加強兩國之合作。目前，沈已開始工作。

英倫僑 需時不過數星期

【路透社倫敦十七日電】英倫僑需時不過數星期。英倫僑表示，將盡力克服困難，並爭取早日解決。英倫僑呼籲各界人士給予理解與支持。目前，英倫僑已開始進行籌備工作。

日內將赴康開 會晤蘇發努馮

【路透社曼谷十七日電】日內將赴康開會晤蘇發努馮。日內表示，將與蘇發努馮進行深入之談話，以解決兩國之爭端。目前，日內已開始籌備工作。

加彭總統 會沈外長

【路透社巴黎十七日電】加彭總統已會見中國外交部長沈。沈表示，將與加彭總統進行友好之談話，並加強兩國之合作。目前，沈已開始工作。

南韓法庭開釋 前總理宋堯讚

【合衆社漢城十七日電】南韓法庭已開釋前總理宋堯讚。宋堯讚表示，將盡力克服困難，並爭取早日解決。宋堯讚呼籲各界人士給予理解與支持。目前，宋堯讚已開始進行籌備工作。

演出百餘片 未被入吻過

【合衆社倫敦十七日電】演出百餘片，未被入吻過。該片旨在探討社會問題，並引起觀眾之思考。目前，該片已開始放映。

日首相今秋 擬訪澳紐菲

【路透社東京十七日電】日首相今秋擬訪澳紐菲。日首相表示，將與澳紐菲進行友好之談話，並加強兩國之合作。目前，日首相已開始籌備工作。

蔡德芬 耳鼻喉科

【合衆社香港十七日電】蔡德芬耳鼻喉科。蔡德芬表示，將盡力克服困難，並爭取早日解決。蔡德芬呼籲各界人士給予理解與支持。目前，蔡德芬已開始進行籌備工作。

英俊個體 需時不過數星期

【路透社倫敦十七日電】英俊個體需時不過數星期。英俊個體表示，將盡力克服困難，並爭取早日解決。英俊個體呼籲各界人士給予理解與支持。目前，英俊個體已開始進行籌備工作。

SCOTT'S 士葛養髮膏

【合衆社倫敦十七日電】SCOTT'S 士葛養髮膏。士葛養髮膏表示，將盡力克服困難，並爭取早日解決。士葛養髮膏呼籲各界人士給予理解與支持。目前，士葛養髮膏已開始進行籌備工作。

灰白頭髮逐漸不見！ 請用 SCOTT'S 士葛養髮膏

【合衆社倫敦十七日電】灰白頭髮逐漸不見！請用 SCOTT'S 士葛養髮膏。士葛養髮膏表示，將盡力克服困難，並爭取早日解決。士葛養髮膏呼籲各界人士給予理解與支持。目前，士葛養髮膏已開始進行籌備工作。

本港新聞

東頭村徙置區 再建十六層大廈 另八層高大廈三幢

【本報訊】東頭村徙置區發展計劃，已獲政府批准。該區將興建十六層大廈一幢，另八層高大廈三幢。該區位於東頭村，現已開始動工興建。預計於明年完工。

美國鋼琴家來港結婚 新娘係港赴美留學生

【本報訊】美國鋼琴家李維基，將於下月來港與港女結婚。李維基現年三十二歲，曾獲美國鋼琴比賽冠軍。新娘為港女，現年二十五歲，曾留學美國。

批准建築圖則 去月達最高紀錄

【本報訊】根據地產局公佈，去年十二月批准建築圖則，達最高紀錄。共批准圖則一千二百多份，較前月增加百分之十。

洪洗染 公司開幕

【本報訊】洪洗染公司，將於下月開幕。該公司經營各類傢俬及裝修工程。地址位於中環區。

伍卓琪 副會計主任

【本報訊】伍卓琪，現任副會計主任。該職位負責處理公司財務及會計事務。伍先生擁有多年會計經驗。

結婚啟事

我倆得蒙雙方家長同意，謹定於一九九三年八月十八日在美國三藩市舉行結婚典禮。此後，我們將共同生活，互相扶持。

結廬啟事

小兒張國強，不幸於一九九三年八月十七日在蘇格蘭不幸逝世。現已於八月十八日舉行安葬儀式。特此啟事。

養心齋畫展

本館為弘揚中華文化，特舉辦「養心齋畫展」。展出作品包括山水、花鳥、人物等。歡迎各界人士參觀。

文興大廈

為維持市容和公共衛生

文興大廈

九折優待三十天 由貳萬餘元起

分層出售 分期付款 三面單邊 連接中區 步行至中環地鐵站 興旺舖位 高尚住宅 地點優越 價格平宜 交通便利

洽購處： 德文有限公司 美時珠寶行

伍卓琪

副會計主任

男，大學會計系畢業，曾任職於各大公司，現任副會計主任。負責處理公司財務及會計事務。

地址：中環區

康平大廈

官塘協和街

預售期內八折 分層出售 分期付款 每尺只售\$42.元

洽購處： 志威建築公司 德利建築工程公司

怡和大廈

九龍旺角彌敦道141-151號

上蓋建築完成 快將入伙

獨立唐樓 戶戶單邊 交通最便 地點最旺 四大廳房 萬餘元起

洽購處： 興業置業有限公司

醫局街唐樓

醫局街171-183號

近深水埗碼頭 巴士總站

四面單邊 交通方便 分期40個月付款不計利息 每月只付數百元即有兩層大屋一層

先付樓價一成 建築時期分16個月付款 有入伙後從分24個月付款

洽購處： 大昌建築有限公司

旺角地王

上環街439-441-443號

最繁華地點 最旺盛舖位 尚有八十年期 全部補地價 經已開始打樁

分層出售 旺角道43-45-47號 (花園街大單邊)

五大廳房 由\$34,200起 訂價廉宜 售出過半 打樁完成 加建興建

洽購處： 友聯置業公司

錦屏樓

北角英皇道錦屏街(前都城戲院東便)

分層出售 分期付款 999年期

洽購處： 生利置地有限公司 東建置業有限公司 地產電話 788717

新式唐樓

元洲街124至126號

預售期內 特價九五折

地區旺盛 兩梯叁伙 設備齊全 建至二樓 快將完成

洽購處： 明德置業建築公司

現貨唐樓

紅磡彌敦道卅六號

150年期 交通方便 兩梯一伙 兩層洋樓 唐樓價錢 低餘兩層

旺盛舖位 闊達廿尺連大自由閣 適合經營各行商業

洽購處： 明德置業建築公司

明德園

花園洋樓 九龍彌敦道老道山 培正道

特價八五折 150年期 建至四樓 加建完成 每層三伙 電梯三部 千五百尺起 祇售十萬

洽購處： 安華建築公司 致明置業有限公司 順江置業有限公司

如意大樓

九龍新蒲崗崇齡街地段4414號

左右俱有花園 前有官立學校

麗宮戲院對面 東便匯豐銀行

四面單邊 交通方便 光線充足 價錢廉宜

十月底完成 特價八五折 分層出售 分期付款 每層二萬餘元起

洽購處： 潘高壽藥廠 福興行

光陽磨料

提高生產及經濟效率 日本第一流廠家出品

● 研磨、磨光、完工工程用之 各種優秀、砂布及磨光劑

“光陽”磨料之五大特色

- 優大新高好
- 最優最良
- 質量備極
- 品產技工

光陽磨料株式會社 日本東京都足立區小台町792 Cable Address: "ABRASIVE" TOKYO

醉瓊樓大飯店

西蘭法 醉瓊樓大飯店鳴謝啟事

本飯店昨日擴張營業開幕荷承社會賢達同業先進暨諸友好 光臨指導並寵賜多珍彌深感此鳴謝

西蘭法 醉瓊樓飯店全體同人鞠躬

棉藝織造廠

門市部九週年紀念

大減價 大贈送 (八月十八日起至八月卅一日止)

各種線衫 仿毛衫等 六折至八折

買一件送一 件 各代售商 同時贈送

大連中一百五十三號(仁人酒家對面) 電話：四四四二四 四四三式九一

本港新聞

為了維持市容和公共衛生

阻木屋區擴大

徙置事務處十年來已徙置五十萬人

山頭天台小巷木屋居民仍有五十萬

（特稿）幾乎每個山頭，幾乎每一條小巷，以及每一處不適宜發展住宅的地區，都擠滿了木屋。這些木屋，雖然在過去十年來，由於徙置事務處的努力，已徙置了五十萬人，但山頭天台小巷木屋居民仍有五十萬。這些木屋，不僅影響市容，而且對公共衛生也構成威脅。徙置事務處必須採取措施，防止木屋區擴大。

徙置事務處在過去十年來，共徙置了五十萬人。這些徙置工作，不僅改善了市容，也提高了公共衛生水平。然而，山頭天台小巷木屋居民仍有五十萬。這些木屋，雖然在過去十年來，由於徙置事務處的努力，已徙置了五十萬人，但山頭天台小巷木屋居民仍有五十萬。這些木屋，不僅影響市容，而且對公共衛生也構成威脅。徙置事務處必須採取措施，防止木屋區擴大。

徙置事務處在過去十年來，共徙置了五十萬人。這些徙置工作，不僅改善了市容，也提高了公共衛生水平。然而，山頭天台小巷木屋居民仍有五十萬。這些木屋，雖然在過去十年來，由於徙置事務處的努力，已徙置了五十萬人，但山頭天台小巷木屋居民仍有五十萬。這些木屋，不僅影響市容，而且對公共衛生也構成威脅。徙置事務處必須採取措施，防止木屋區擴大。

徙置事務處在過去十年來，共徙置了五十萬人。這些徙置工作，不僅改善了市容，也提高了公共衛生水平。然而，山頭天台小巷木屋居民仍有五十萬。這些木屋，雖然在過去十年來，由於徙置事務處的努力，已徙置了五十萬人，但山頭天台小巷木屋居民仍有五十萬。這些木屋，不僅影響市容，而且對公共衛生也構成威脅。徙置事務處必須採取措施，防止木屋區擴大。

徙置事務處在過去十年來，共徙置了五十萬人。這些徙置工作，不僅改善了市容，也提高了公共衛生水平。然而，山頭天台小巷木屋居民仍有五十萬。這些木屋，雖然在過去十年來，由於徙置事務處的努力，已徙置了五十萬人，但山頭天台小巷木屋居民仍有五十萬。這些木屋，不僅影響市容，而且對公共衛生也構成威脅。徙置事務處必須採取措施，防止木屋區擴大。

徙置事務處在過去十年來，共徙置了五十萬人。這些徙置工作，不僅改善了市容，也提高了公共衛生水平。然而，山頭天台小巷木屋居民仍有五十萬。這些木屋，雖然在過去十年來，由於徙置事務處的努力，已徙置了五十萬人，但山頭天台小巷木屋居民仍有五十萬。這些木屋，不僅影響市容，而且對公共衛生也構成威脅。徙置事務處必須採取措施，防止木屋區擴大。

徙置事務處在過去十年來，共徙置了五十萬人。這些徙置工作，不僅改善了市容，也提高了公共衛生水平。然而，山頭天台小巷木屋居民仍有五十萬。這些木屋，雖然在過去十年來，由於徙置事務處的努力，已徙置了五十萬人，但山頭天台小巷木屋居民仍有五十萬。這些木屋，不僅影響市容，而且對公共衛生也構成威脅。徙置事務處必須採取措施，防止木屋區擴大。

徙置事務處在過去十年來，共徙置了五十萬人。這些徙置工作，不僅改善了市容，也提高了公共衛生水平。然而，山頭天台小巷木屋居民仍有五十萬。這些木屋，雖然在過去十年來，由於徙置事務處的努力，已徙置了五十萬人，但山頭天台小巷木屋居民仍有五十萬。這些木屋，不僅影響市容，而且對公共衛生也構成威脅。徙置事務處必須採取措施，防止木屋區擴大。

徙置事務處在過去十年來，共徙置了五十萬人。這些徙置工作，不僅改善了市容，也提高了公共衛生水平。然而，山頭天台小巷木屋居民仍有五十萬。這些木屋，雖然在過去十年來，由於徙置事務處的努力，已徙置了五十萬人，但山頭天台小巷木屋居民仍有五十萬。這些木屋，不僅影響市容，而且對公共衛生也構成威脅。徙置事務處必須採取措施，防止木屋區擴大。

徙置事務處在過去十年來，共徙置了五十萬人。這些徙置工作，不僅改善了市容，也提高了公共衛生水平。然而，山頭天台小巷木屋居民仍有五十萬。這些木屋，雖然在過去十年來，由於徙置事務處的努力，已徙置了五十萬人，但山頭天台小巷木屋居民仍有五十萬。這些木屋，不僅影響市容，而且對公共衛生也構成威脅。徙置事務處必須採取措施，防止木屋區擴大。

徙置事務處在過去十年來，共徙置了五十萬人。這些徙置工作，不僅改善了市容，也提高了公共衛生水平。然而，山頭天台小巷木屋居民仍有五十萬。這些木屋，雖然在過去十年來，由於徙置事務處的努力，已徙置了五十萬人，但山頭天台小巷木屋居民仍有五十萬。這些木屋，不僅影響市容，而且對公共衛生也構成威脅。徙置事務處必須採取措施，防止木屋區擴大。

徙置事務處在過去十年來，共徙置了五十萬人。這些徙置工作，不僅改善了市容，也提高了公共衛生水平。然而，山頭天台小巷木屋居民仍有五十萬。這些木屋，雖然在過去十年來，由於徙置事務處的努力，已徙置了五十萬人，但山頭天台小巷木屋居民仍有五十萬。這些木屋，不僅影響市容，而且對公共衛生也構成威脅。徙置事務處必須採取措施，防止木屋區擴大。

市區植樹八千株市民須加愛護

（特稿）市區植樹八千株，市民須加愛護。這些樹木，不僅美化了環境，也對改善空氣質量起到了重要作用。市民應加強愛護，不得隨意砍伐或破壞。否則，將依法嚴懲。

華僑日報助學金

首批名單明發表

（特稿）華僑日報助學金，首批名單將於明日發表。這些獲獎學生，將在學業上得到進一步的支持和幫助。華僑日報將繼續關注這些學生的學習情況，並提供必要的幫助。

機器洗衣局謹啓

九龍廣華街一號
電話：八五〇〇五九

測今有驟雨

（特稿）測今有驟雨。氣象局預測，今日將有大雨。市民應做好防雨準備，並注意交通安全。

吹和緩南風

（特稿）吹和緩南風。今日天氣舒適，市民可適量增加衣物，以應對早晚的涼意。

香港音樂協會主辦

彼得·科拉芝奧

鋼琴獨奏會

九月六日晚上九時正
大會堂
票價：3元 5元 8元 12元
（大會堂票房出售）
售票時間：由上午十時至十二時下午一時至六時
星期六上午十時至一時

回首當年

（特稿）回首當年。回顧過去的一年，我們經歷了許多挑戰和困難，但也取得了長足的進步。我們將繼續努力，為實現我們的目標而奮鬥。

火大灣荃晨今

（特稿）火大灣荃晨今。今日晨間，荃灣地區發生大火。火勢猛烈，已造成嚴重損失。消防部門已趕到現場撲滅火勢，並展開調查。

易適偉

歐文健身片

含有豐富
維他命
B1及
其他元素
能立即補
充體力提
神醒腦消
除疲勞鎮
靜神經

神效健身片

三個助理緝私員

涉嫌勒索次盜竊

勒索雷登四百元竊取二百元
控方申請押候四天繼續調查

深水埗鯊魚

專向少年小販勒索
承認廿六罪待調查宣判

原鑄英神經病發作

嬰兒兩度逃出生天
法官指示原告可入稟要求賠償損失

三青年在夜總會鬧事

毆打退休警司
受審認罪各判罰一百元

無錢付賭賬

唐少治被毆
約滿期後未有續約

何易淑華控廖創興銀行

要求收回旺角分行行址
庭審押候九月十日續審雙方和解

沙田同鄉收容三容

客亡逃三容收容三容
放釋官求法求情代反官控主

陳昌觸電斃命

初被謀殺後進行偵查
洗仲恒斗胆
偷警目雨衣

楊廣泉服烈性毒藥

未及送院即告斃命
貧病交迫老翁服毒

鴨巴甸街

地勢危險
斜傾勢地滑路雨

交通失事

工人受傷
疑屬車禍

澳門昨日發現

四宗霍亂疑症
患者送山頂醫院檢驗

郭昌投海自殺

遺書我死我事
昨日下午一時

患霍亂病者

十五人全愈
昨日下午一時

謝

先夫彭廣芬先生
日在香港鐵崗聖保羅堂舉行安息禮拜

香港金陵大酒家建記有限公司

開派利餘股款通告
本公司定於公曆一九六三年八月十九日起開派利餘股款

鄭偉亭被控

謀殺趙貴方
昨日下午一時

開業通告

西醫 鄺振康
診所：九龍彌敦道九十一號二樓

承領主命貴重物業出投

拍賣人：陳永興
拍賣地點：九龍彌敦道九十一號二樓

遷葬東華義莊寄存棺骨啟事

查本所原設大馬路東華義莊寄存棺骨處，因該處狹窄，現已遷往新址

重要啟事

本公司定於公曆一九六三年八月十九日起開派利餘股款，特此通告

香港復康會啟事

本會定於公曆一九六三年八月十九日起開派利餘股款，特此通告

被劫聲明

本人於公曆一九六三年八月十九日，在九龍彌敦道九十一號二樓，被劫去現金及金飾等物

招聘新聞記者

本報現因業務需要，特招聘新聞記者若干名，凡有志於新聞工作者，請來函報名

香港政府公佈

為聘請公務員事
本局現擬聘請公務員若干名，凡有志於公務員工作者，請來函報名

香港警務處佈告

為佈告事
本處現擬佈告若干事，凡有關本處事務者，請來函查詢

申請入英籍通告

凡有意申請入英籍者，請來函查詢

香港復康會啟事

本會定於公曆一九六三年八月十九日起開派利餘股款，特此通告

被劫聲明

本人於公曆一九六三年八月十九日，在九龍彌敦道九十一號二樓，被劫去現金及金飾等物

招聘新聞記者

本報現因業務需要，特招聘新聞記者若干名，凡有志於新聞工作者，請來函報名

謝

先夫彭廣芬先生
日在香港鐵崗聖保羅堂舉行安息禮拜

香港金陵大酒家建記有限公司

開派利餘股款通告
本公司定於公曆一九六三年八月十九日起開派利餘股款

本港新聞

油麻地旺角兩區 加強水壓

碧街安設十八吋大水管

（特訊）為加強九龍油麻地及旺角兩區之水壓，港九水務局正積極進行工程，在碧街安設十八吋大水管，以改善該兩區之水壓。該工程預計在明年一月內完成，屆時該兩區之水壓將得到顯著改善。

（特訊）港九水務局正積極進行工程，在碧街安設十八吋大水管，以改善該兩區之水壓。該工程預計在明年一月內完成，屆時該兩區之水壓將得到顯著改善。

（特訊）港九水務局正積極進行工程，在碧街安設十八吋大水管，以改善該兩區之水壓。該工程預計在明年一月內完成，屆時該兩區之水壓將得到顯著改善。

（特訊）港九水務局正積極進行工程，在碧街安設十八吋大水管，以改善該兩區之水壓。該工程預計在明年一月內完成，屆時該兩區之水壓將得到顯著改善。

（特訊）港九水務局正積極進行工程，在碧街安設十八吋大水管，以改善該兩區之水壓。該工程預計在明年一月內完成，屆時該兩區之水壓將得到顯著改善。

（特訊）港九水務局正積極進行工程，在碧街安設十八吋大水管，以改善該兩區之水壓。該工程預計在明年一月內完成，屆時該兩區之水壓將得到顯著改善。

（特訊）港九水務局正積極進行工程，在碧街安設十八吋大水管，以改善該兩區之水壓。該工程預計在明年一月內完成，屆時該兩區之水壓將得到顯著改善。

（特訊）港九水務局正積極進行工程，在碧街安設十八吋大水管，以改善該兩區之水壓。該工程預計在明年一月內完成，屆時該兩區之水壓將得到顯著改善。

（特訊）港九水務局正積極進行工程，在碧街安設十八吋大水管，以改善該兩區之水壓。該工程預計在明年一月內完成，屆時該兩區之水壓將得到顯著改善。

（特訊）港九水務局正積極進行工程，在碧街安設十八吋大水管，以改善該兩區之水壓。該工程預計在明年一月內完成，屆時該兩區之水壓將得到顯著改善。

（特訊）港九水務局正積極進行工程，在碧街安設十八吋大水管，以改善該兩區之水壓。該工程預計在明年一月內完成，屆時該兩區之水壓將得到顯著改善。

（特訊）港九水務局正積極進行工程，在碧街安設十八吋大水管，以改善該兩區之水壓。該工程預計在明年一月內完成，屆時該兩區之水壓將得到顯著改善。

（特訊）港九水務局正積極進行工程，在碧街安設十八吋大水管，以改善該兩區之水壓。該工程預計在明年一月內完成，屆時該兩區之水壓將得到顯著改善。

（特訊）港九水務局正積極進行工程，在碧街安設十八吋大水管，以改善該兩區之水壓。該工程預計在明年一月內完成，屆時該兩區之水壓將得到顯著改善。

（特訊）港九水務局正積極進行工程，在碧街安設十八吋大水管，以改善該兩區之水壓。該工程預計在明年一月內完成，屆時該兩區之水壓將得到顯著改善。

一百廿名 警察受訓 結果

（特訊）一百廿名警察受訓結果，今日在警務處舉行頒獎典禮，由警務處處長主持。受訓警察在過去數月內，接受了嚴格的訓練，包括體能訓練、武術訓練及法律知識等。今日獲頒發證書的警察，將正式加入警隊，為市民服務。

飛仔欺人被毆

（特訊）一名飛仔在街頭欺騙他人，被受害者毆打。警方接報後，迅速趕到現場，將飛仔帶回警署調查。受害者表示，飛仔在街頭向其兜售偽造物品，並欺騙其購買。受害者憤而與其發生爭執，最終演變成毆打事件。

德國會議員 史密德抵港

（特訊）德國會議員史密德，今日抵達香港，展開為期三天的訪問。史密德在訪問期間，將與香港政府官員及商界代表會面，就加強德港經貿合作等問題交換意見。史密德表示，德國對香港的發展充滿信心，並希望進一步擴大與香港的經貿往來。

枕邊驚魂 有獎電影 欣慶大會

（特訊）「枕邊驚魂」有獎電影欣慶大會，將於明天上午十一時，在假座大會堂舉行。該大會旨在慶祝該電影的成功上映，並為慈善籌款。屆時將有精彩的電影放映、抽獎活動及歌舞表演等。主辦單位呼籲市民踴躍參加，為慈善事業出一分力。

熱心助學 僑校 九十一間

（特訊）熱心助學僑校，共計九十一間，將為中小學幼稚園學額多。這些僑校由僑胞熱心創辦，旨在為僑胞子女提供優質的教育。目前，這些學校的學額已接近飽和，許多僑胞子女因學額不足而無法入學。有關部門呼籲社會各界繼續支持僑校，以解決僑胞子女的就學問題。

患霍亂病者 十五人痊癒

（特訊）患霍亂病者，共計十五人，現已痊癒。這批患者是在接受醫院治療後康復的。衛生局表示，霍亂是一種傳染性強烈的疾病，但若能及時發現並接受治療，痊癒率很高。衛生局呼籲市民注意飲食衛生，避免飲用不潔之水，以預防霍亂的發生。

聯協會今報告 商業樓宇加租

（特訊）聯合商業樓宇業主協會，今日向有關部門報告商業樓宇加租情況。協會表示，由於物價上漲及經營成本增加，許多商業樓宇業主被迫調高租金，這已對承租戶造成沉重負擔。協會呼籲政府採取措施，規管商業樓宇租金，以減輕承租戶的壓力。

時人行踪

（特訊）時人行踪，包括各界名流、藝人及運動員的最新動態。據悉，許多知名人士近期在香港舉行各項活動，吸引了大量媒體關注。此外，一些知名藝人亦在港舉行演出，為市民帶來精彩的表演。

拳王出手式

（特訊）拳王出手式，展現其精湛的拳擊技術。拳王在比賽中展現了強大的攻擊力，多次重擊對手，最終以壓倒性優勢獲勝。拳王的精彩表現贏得了觀眾的熱烈掌聲，也展現了拳擊運動的魅力。

郭昌海自殺 遺書我死我事

（特訊）郭昌海自殺，遺書中寫有「我死我事」。郭昌海在遺書中表示，他因生活壓力及心理問題，最終選擇了這條絕路。他的家人及朋友對此感到震驚與悲痛。警方接報後，迅速趕到現場，將郭昌海送往醫院搶救，但最終未能挽回其生命。警方提醒市民，遇到心理問題時應及時尋求專業幫助，切勿輕生。

沙龍 拳王出手式

（特訊）沙龍拳王出手式，展現其精湛的拳擊技術。拳王在比賽中展現了強大的攻擊力，多次重擊對手，最終以壓倒性優勢獲勝。拳王的精彩表現贏得了觀眾的熱烈掌聲，也展現了拳擊運動的魅力。

九龍中學 學生會

（特訊）九龍中學學生會，今日舉行週年大會。學生會主席在會中報告了過去一年的工作情況，並對未來一年的工作提出了建議。學生會表示，將繼續為同學服務，促進校園和諧，並積極參與社會公益活動。

立德中學 學生會

（特訊）立德中學學生會，今日舉行週年大會。學生會主席在會中報告了過去一年的工作情況，並對未來一年的工作提出了建議。學生會表示，將繼續為同學服務，促進校園和諧，並積極參與社會公益活動。

梅芳中學 學生會

（特訊）梅芳中學學生會，今日舉行週年大會。學生會主席在會中報告了過去一年的工作情況，並對未來一年的工作提出了建議。學生會表示，將繼續為同學服務，促進校園和諧，並積極參與社會公益活動。

中環學校 學生會

（特訊）中環學校學生會，今日舉行週年大會。學生會主席在會中報告了過去一年的工作情況，並對未來一年的工作提出了建議。學生會表示，將繼續為同學服務，促進校園和諧，並積極參與社會公益活動。

滴開學校 學生會

（特訊）滴開學校學生會，今日舉行週年大會。學生會主席在會中報告了過去一年的工作情況，並對未來一年的工作提出了建議。學生會表示，將繼續為同學服務，促進校園和諧，並積極參與社會公益活動。

華曲精華

（特訊）華曲精華，展現中國傳統音樂之美。這套精華輯收錄了多位著名音樂家的經典作品，包括古曲、新曲及民族樂器等。該輯不僅是音樂愛好者的收藏佳品，也是了解中國傳統音樂的重要參考資料。

徹底解決失眠!!!

（特訊）徹底解決失眠，恢復健康睡眠。本藥採用名貴中藥製成，具有安神定志、助眠養血之功效。對於因壓力、焦慮或身體不適導致的失眠，服用本藥後，可顯著改善睡眠質量，恢復精力。

謝 彭成愛真

（廣告內容）

偉士牌 電單車

為府上帶來新的樂趣

最新款之偉士牌 GL1963 型電單車 第一批已運抵港供應 歡迎各界參觀詢問 端馬力洋行 大馬路六十五號 電話：27976 九龍分行 打打老道廿一號 電話：851861

萬應靈藥

治一切奇難雜症

（廣告內容）

名師外中 堂蘭集

廠藥岐景潘 藥良名著

（廣告內容）

GEVAERT 相機

8mm 活動電影機

（廣告內容）

雲集酒樓

精選名菜 歡迎光臨

（廣告內容）

雲集酒樓

精選名菜 歡迎光臨

（廣告內容）

雲集酒樓

精選名菜 歡迎光臨

（廣告內容）

雲集酒樓

精選名菜 歡迎光臨

（廣告內容）

雲集酒樓

精選名菜 歡迎光臨

（廣告內容）

對人佳偶天成。

刻蘭，於昨十七日上午十一時，曾堂式樓婚姻註冊署舉行結婚典禮，學生靜聽，秩序井然，實施，如此配區，乃為最緊要香港大學文學院，現

對青年教育之
發頗詳。全體
團體名稱
開幕：博雅書院
活動項目
開幕典禮
開幕典禮

點
活動時間
下午四時

一法門，選材不能必其深，取徑尤當
牌，或者習謬之餘，即所以便應用。

學費：全期十元。
由一九六三年十月七日開始

適應地方發展加強警務

流浮山警署 昨行啓用禮

警務處長主持元朗官紳畢集

新界西北地區開發將獲裨助

【特訊】新界西北地區開發，元朗官紳畢集，昨（十七）日在流浮山警署舉行啓用禮，由警務處長主持，到者有元朗各界代表，及流浮山居民代表等，當由警務處長致詞，略謂：流浮山警署之成立，乃適應地方發展，加強警務之需要，此舉將有助於新界西北地區之開發，並獲裨助，元朗官紳畢集，昨（十七）日在流浮山警署舉行啓用禮，由警務處長主持，到者有元朗各界代表，及流浮山居民代表等，當由警務處長致詞，略謂：流浮山警署之成立，乃適應地方發展，加強警務之需要，此舉將有助於新界西北地區之開發，並獲裨助。

分駐所升格及擴大

適應社會日益需要

【特訊】分駐所升格及擴大，適應社會日益需要，此舉將有助於新界西北地區之開發，並獲裨助。分駐所升格及擴大，適應社會日益需要，此舉將有助於新界西北地區之開發，並獲裨助。

南約區建中學

在大嶼山興建

建中學目的為大眾化學學費要平

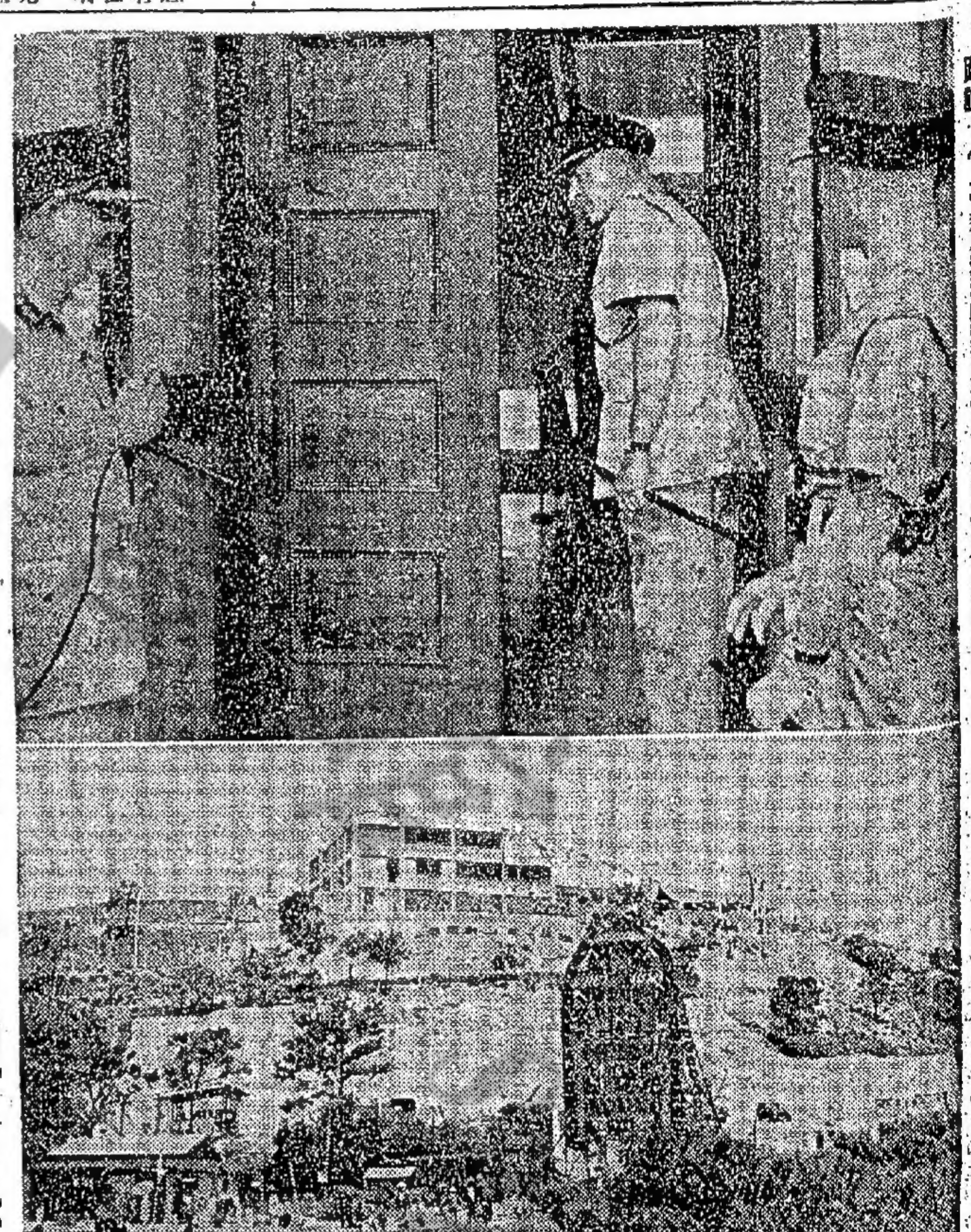
並須建宿舍以利遠處學生寄宿

【特訊】南約區建中學，在大嶼山興建，建中學目的為大眾化學學費要平，並須建宿舍以利遠處學生寄宿。南約區建中學，在大嶼山興建，建中學目的為大眾化學學費要平，並須建宿舍以利遠處學生寄宿。

大嶼山三村

以引水道已建成

請乘機灌溉水利



流浮山警署昨日舉行啓用禮，警務處長主持，元朗官紳畢集。

博愛醫院明義演劇

名譽券今劃位

【特訊】博愛醫院明義演劇，名譽券今劃位。博愛醫院明義演劇，名譽券今劃位。

女工飛脚踢孕婦

英東亞不

【特訊】女工飛脚踢孕婦，英東亞不。女工飛脚踢孕婦，英東亞不。

【特訊】女工飛脚踢孕婦，英東亞不。女工飛脚踢孕婦，英東亞不。

賽比唱歌灣荃

禮獎頒行舉昨

賽比唱歌灣荃



荃灣唱歌比賽昨日舉行頒獎禮，由荃灣區議會主席主持。

旅勁球籃組甲

朗元訪今隊星流

【特訊】旅勁球籃組甲，朗元訪今隊星流。旅勁球籃組甲，朗元訪今隊星流。

新樓住宅

訂正再版每冊三元

【特訊】新樓住宅，訂正再版每冊三元。新樓住宅，訂正再版每冊三元。

【特訊】新樓住宅，訂正再版每冊三元。新樓住宅，訂正再版每冊三元。

附錄表格

附錄表格

附錄表格

廖紹賢夫婦 昨環遊世界

【特訊】廖紹賢夫婦，昨（十七）日環遊世界。廖紹賢夫婦，昨（十七）日環遊世界。

七區杯足球賽

【特訊】七區杯足球賽，昨（十七）日舉行。七區杯足球賽，昨（十七）日舉行。

銀金血碧

【特訊】銀金血碧，昨（十七）日上映。銀金血碧，昨（十七）日上映。

珍珠塔

【特訊】珍珠塔，昨（十七）日上映。珍珠塔，昨（十七）日上映。

長龍

【特訊】長龍，昨（十七）日上映。長龍，昨（十七）日上映。

三院

【特訊】三院，昨（十七）日上映。三院，昨（十七）日上映。

今日備忘錄

【特訊】今日備忘錄，昨（十七）日上映。今日備忘錄，昨（十七）日上映。

活動地點

【特訊】活動地點，昨（十七）日上映。活動地點，昨（十七）日上映。

活動時間

【特訊】活動時間，昨（十七）日上映。活動時間，昨（十七）日上映。

本港新聞

鐘聲社徵求總結

總成績五萬餘元

林耀賢、陳妙英、余煥、分府冠軍季軍

【本報訊】鐘聲社徵求總結，由本報主辦，自四月以來，各界人士踴躍參加，成績斐然。在昨晚舉行的總結大會上，由主席林耀賢主持，並由陳妙英、余煥、分府冠軍季軍等出席。大會報告了自四月以來，各界人士踴躍參加，共籌得善款五萬餘元。大會並頒發了各項獎項，以資鼓勵。大會最後，由主席林耀賢致詞，勉勵各界人士繼續支持，為社會福利事業作出貢獻。

北角街坊會歡宴

顏玉瑩歐遊返港

【本報訊】北角街坊會為歡宴返港的歐遊團長顏玉瑩，特於昨晚在該會會所舉行歡宴。顏玉瑩在宴會上致詞，感謝街坊會及各界人士的支持，並表示將繼續為社區服務。宴會氣氛熱烈，賓主盡歡。

協助辦人口登記

通告坊眾先到會領預約證

【本報訊】灣仔街坊福利會為協助辦理人口登記，特於昨晚在該會會所舉行通告坊眾。會中，福利會負責人向坊眾介紹了人口登記的重要性，並發放了預約證。福利會呼籲坊眾踴躍參加，以配合政府的統計工作。

追加成績

【本報訊】鐘聲社徵求總結，在昨晚舉行的總結大會上，又追加了部分成績。據悉，在昨晚之前，該社已籌得善款五萬餘元，而昨晚又追加了部分善款，總計達六萬餘元。大會主席林耀賢對此表示欣慰，並感謝各界人士的持續支持。

【本報訊】鐘聲社徵求總結，在昨晚舉行的總結大會上，又追加了部分成績。據悉，在昨晚之前，該社已籌得善款五萬餘元，而昨晚又追加了部分善款，總計達六萬餘元。大會主席林耀賢對此表示欣慰，並感謝各界人士的持續支持。

柏道別墅

現成華貴花園洋樓

九九九年期
已有八伙結

- 背山面海
- 環境幽美
- 三面單邊
- 五年付款
- 先住後付

香港置業及代理有限公司管理
柏道二號，本別墅辦事處

中國皮鞋有限公司

上海街分銷處開幕

【本報訊】中國皮鞋有限公司上海街分銷處，特於昨晚在該街舉行開幕典禮。該分銷處經營各類名牌皮鞋，款式新穎，價格公道。歡迎各界人士光臨選購。

無法投領

電報待領

【本報訊】有關無法投領電報待領事宜，請各界人士留意。如有任何查詢，請致電本報查詢處。

哀榮錄

李慶榮學長

【本報訊】李慶榮學長，於昨晚在該會會所舉行哀榮錄。李學長生前熱心公益，為社會作出貢獻。其家屬對李學長之辭世表示深切哀悼。

明大樓

地點旺區
商業中心
三面單邊
高貴豪華
分層出售
分期付款

洽購處：明發置業有限公司
泰興行皇后大道中興發大廈405室電話：31019-32061
南生營造有限公司 香港皇后大道中七十號三樓 電話：38501-23498-23064-31632
地產電話：431774

崇華大廈

般合道28-30號
花園洋樓
三房一廳 由五萬元起
四面單邊 每層四伙
戶戶向海 巴士直達

分層出售
分期付款
九五折優待

洽購處：明發置業有限公司
泰興行皇后大道中興發大廈405室電話：31019-32061
南生營造有限公司 香港皇后大道中七十號三樓 電話：38501-23498-23064-31632
地產電話：431774

花園洋樓

維德大廈
新禧大廈
建源順樓天閣
祥華樓

洽購處：明發置業有限公司
泰興行皇后大道中興發大廈405室電話：31019-32061
南生營造有限公司 香港皇后大道中七十號三樓 電話：38501-23498-23064-31632
地產電話：431774

李慶榮學長

【本報訊】李慶榮學長，於昨晚在該會會所舉行哀榮錄。李學長生前熱心公益，為社會作出貢獻。其家屬對李學長之辭世表示深切哀悼。

泰港大廈

軒尼詩道
(即軒尼詩酒店舊址)
● 灣仔地王 ●
● 交通方便 ●
年期 999

分層出售 分期付款
打樁期間 特價優待

洽購處：興昌有限公司 昌利建築有限公司
香港灣仔軒尼詩道五號 電話：770477 777277-9
泰港企業有限公司
香港皇后街九號二樓 電話：435945-6
南生營造有限公司
皇后大道中七十號三樓 電話：38501 23498 23064
京華銀行信託部
文咸東街一三二號至一三四號 電話：433343-45
地產辦事處電話：775219

秀華樓

第二期花園洋樓
格完成 年底入伙
分層出售 分期付款 九九九年期
灣仔大道東秀華樓
由聖佛蘭士街

背山面海
四面單邊
花園樹木
以供遊憩

洽購處：明發置業有限公司
泰興行皇后大道中興發大廈405室電話：31019-32061
南生營造有限公司 香港皇后大道中七十號三樓 電話：38501-23498-23064-31632
地產電話：431774

寶芳鞋王

恭賀

萬昌皮號
萬隆皮號
榮昌皮號
生昌皮號
順昌皮號
昌興皮號
利昌皮號
利生皮號
永成皮號
興昌皮號

吳一李湯梁華東信昌
廣添行兆勳興昌發
皮號皮號皮號皮號皮號皮號

萬國公司
高華公司
巴力士膠廠
協興綫球廠
華美紙盒廠
電強光管公司
美新玻璃公司
梁日光電器工程
梁全印務公司
南生印務公司

開幕誌慶

龍力酒

名香城 補酒牌 老酒 酒力龍

有售 出賣 寶品 酒庄

電話：七零四 五零四

華僑文化

香港大勝澳門

埠際棋賽圓結

國賽會今晚歡宴及頒獎

【本報訊】埠際棋賽，自開賽以來，競爭激烈，各埠棋手，均極認真，不遺餘力，以期在最後一戰中，取得勝利。昨晚（十七日）晚，在澳門舉行最後一戰，由澳門對香港，結果香港以三比一獲勝。全場觀眾，均極踴躍，場面熱烈。今晚（十八日）晚，在澳門舉行頒獎典禮及歡宴，屆時將有各埠代表參加。

再評黃海記

（再述）

黃海記，自開演以來，深受觀眾歡迎。其情節曲折，引人入勝，且演員演技精湛，動作場面精彩。昨晚（十七日）晚，在澳門舉行最後一戰，由澳門對香港，結果香港以三比一獲勝。全場觀眾，均極踴躍，場面熱烈。今晚（十八日）晚，在澳門舉行頒獎典禮及歡宴，屆時將有各埠代表參加。

國際聯青

大會紀行

（平承仇）

【本報訊】國際聯青大會，自開會以來，各界人士均極踴躍參加。大會期間，將舉行多項活動，包括比賽、展覽及研討會等。大會主席表示，希望透過此次大會，能加強各國青年之聯繫與合作。

柯達舉辦國際彩色攝影比賽

為歷來規模最大之一

柯達公司為推廣彩色攝影，特舉辦此次國際彩色攝影比賽。此次比賽之規模，為歷來最大之一，將吸引全球各地之攝影愛好者參加。比賽將分為多個組別，包括風景、人像、動物等。冠軍將獲得豐厚獎金及獎品。

青島東區軍分會職員就任

今晚同時歡送總幹事

明晚同時歡送總幹事

青島東區軍分會職員，已於昨日（十七日）正式就任。今晚（十八日）晚，將同時歡送總幹事。屆時將有各界代表參加，場面熱烈。

香港粵劇新協會

今晚同時歡送總幹事

明晚同時歡送總幹事

香港粵劇新協會，已於昨日（十七日）正式成立。今晚（十八日）晚，將同時歡送總幹事。屆時將有各界代表參加，場面熱烈。

青島東區軍分會職員就任

今晚同時歡送總幹事

明晚同時歡送總幹事

青島東區軍分會職員，已於昨日（十七日）正式就任。今晚（十八日）晚，將同時歡送總幹事。屆時將有各界代表參加，場面熱烈。

道教聖訓註冊完成

青島道院註冊完成

青島道院註冊工作，已於昨日（十七日）完成。此次註冊，旨在加強道教之組織與管理，促進道教之發展。屆時將有各界代表參加，場面熱烈。

李善都將即席揮毫

聖保羅堂青年部演出

李善都先生將於今晚（十八日）晚，在聖保羅堂青年部演出。屆時將有各界代表參加，場面熱烈。

出版消息

英文新書

英文新書出版消息，包括多本新書之介紹。這些新書涵蓋文學、科學、歷史等多個領域，值得讀者關注。

香港粵劇新協會

今晚同時歡送總幹事

明晚同時歡送總幹事

香港粵劇新協會，已於昨日（十七日）正式成立。今晚（十八日）晚，將同時歡送總幹事。屆時將有各界代表參加，場面熱烈。

香港粵劇新協會

今晚同時歡送總幹事

明晚同時歡送總幹事

香港粵劇新協會，已於昨日（十七日）正式成立。今晚（十八日）晚，將同時歡送總幹事。屆時將有各界代表參加，場面熱烈。

香港粵劇新協會

今晚同時歡送總幹事

香港粵劇新協會，已於昨日（十七日）正式成立。今晚（十八日）晚，將同時歡送總幹事。屆時將有各界代表參加，場面熱烈。

香港粵劇新協會

今晚同時歡送總幹事

香港粵劇新協會，已於昨日（十七日）正式成立。今晚（十八日）晚，將同時歡送總幹事。屆時將有各界代表參加，場面熱烈。

香港粵劇新協會

今晚同時歡送總幹事

香港粵劇新協會，已於昨日（十七日）正式成立。今晚（十八日）晚，將同時歡送總幹事。屆時將有各界代表參加，場面熱烈。

香港粵劇新協會

今晚同時歡送總幹事

明晚同時歡送總幹事

香港粵劇新協會，已於昨日（十七日）正式成立。今晚（十八日）晚，將同時歡送總幹事。屆時將有各界代表參加，場面熱烈。

香港粵劇新協會

今晚同時歡送總幹事

明晚同時歡送總幹事

香港粵劇新協會，已於昨日（十七日）正式成立。今晚（十八日）晚，將同時歡送總幹事。屆時將有各界代表參加，場面熱烈。

香港粵劇新協會

今晚同時歡送總幹事

香港粵劇新協會，已於昨日（十七日）正式成立。今晚（十八日）晚，將同時歡送總幹事。屆時將有各界代表參加，場面熱烈。

香港粵劇新協會

今晚同時歡送總幹事

香港粵劇新協會，已於昨日（十七日）正式成立。今晚（十八日）晚，將同時歡送總幹事。屆時將有各界代表參加，場面熱烈。

香港粵劇新協會

今晚同時歡送總幹事

香港粵劇新協會，已於昨日（十七日）正式成立。今晚（十八日）晚，將同時歡送總幹事。屆時將有各界代表參加，場面熱烈。

香港粵劇新協會

今晚同時歡送總幹事

明晚同時歡送總幹事

香港粵劇新協會，已於昨日（十七日）正式成立。今晚（十八日）晚，將同時歡送總幹事。屆時將有各界代表參加，場面熱烈。

香港粵劇新協會

今晚同時歡送總幹事

明晚同時歡送總幹事

香港粵劇新協會，已於昨日（十七日）正式成立。今晚（十八日）晚，將同時歡送總幹事。屆時將有各界代表參加，場面熱烈。

香港粵劇新協會

今晚同時歡送總幹事

香港粵劇新協會，已於昨日（十七日）正式成立。今晚（十八日）晚，將同時歡送總幹事。屆時將有各界代表參加，場面熱烈。

香港粵劇新協會

今晚同時歡送總幹事

香港粵劇新協會，已於昨日（十七日）正式成立。今晚（十八日）晚，將同時歡送總幹事。屆時將有各界代表參加，場面熱烈。

香港粵劇新協會

今晚同時歡送總幹事

香港粵劇新協會，已於昨日（十七日）正式成立。今晚（十八日）晚，將同時歡送總幹事。屆時將有各界代表參加，場面熱烈。

香港粵劇新協會

今晚同時歡送總幹事

明晚同時歡送總幹事

香港粵劇新協會，已於昨日（十七日）正式成立。今晚（十八日）晚，將同時歡送總幹事。屆時將有各界代表參加，場面熱烈。

香港粵劇新協會

今晚同時歡送總幹事

明晚同時歡送總幹事

香港粵劇新協會，已於昨日（十七日）正式成立。今晚（十八日）晚，將同時歡送總幹事。屆時將有各界代表參加，場面熱烈。

香港粵劇新協會

今晚同時歡送總幹事

香港粵劇新協會，已於昨日（十七日）正式成立。今晚（十八日）晚，將同時歡送總幹事。屆時將有各界代表參加，場面熱烈。

香港粵劇新協會

今晚同時歡送總幹事

香港粵劇新協會，已於昨日（十七日）正式成立。今晚（十八日）晚，將同時歡送總幹事。屆時將有各界代表參加，場面熱烈。

香港粵劇新協會

今晚同時歡送總幹事

香港粵劇新協會，已於昨日（十七日）正式成立。今晚（十八日）晚，將同時歡送總幹事。屆時將有各界代表參加，場面熱烈。

香港粵劇新協會

今晚同時歡送總幹事

明晚同時歡送總幹事

香港粵劇新協會，已於昨日（十七日）正式成立。今晚（十八日）晚，將同時歡送總幹事。屆時將有各界代表參加，場面熱烈。

香港粵劇新協會

今晚同時歡送總幹事

明晚同時歡送總幹事

香港粵劇新協會，已於昨日（十七日）正式成立。今晚（十八日）晚，將同時歡送總幹事。屆時將有各界代表參加，場面熱烈。

香港粵劇新協會

今晚同時歡送總幹事

香港粵劇新協會，已於昨日（十七日）正式成立。今晚（十八日）晚，將同時歡送總幹事。屆時將有各界代表參加，場面熱烈。

香港粵劇新協會

今晚同時歡送總幹事

香港粵劇新協會，已於昨日（十七日）正式成立。今晚（十八日）晚，將同時歡送總幹事。屆時將有各界代表參加，場面熱烈。

香港粵劇新協會

今晚同時歡送總幹事

香港粵劇新協會，已於昨日（十七日）正式成立。今晚（十八日）晚，將同時歡送總幹事。屆時將有各界代表參加，場面熱烈。

香港粵劇新協會

今晚同時歡送總幹事

明晚同時歡送總幹事

香港粵劇新協會，已於昨日（十七日）正式成立。今晚（十八日）晚，將同時歡送總幹事。屆時將有各界代表參加，場面熱烈。

香港粵劇新協會

今晚同時歡送總幹事

明晚同時歡送總幹事

香港粵劇新協會，已於昨日（十七日）正式成立。今晚（十八日）晚，將同時歡送總幹事。屆時將有各界代表參加，場面熱烈。

香港粵劇新協會

今晚同時歡送總幹事

香港粵劇新協會，已於昨日（十七日）正式成立。今晚（十八日）晚，將同時歡送總幹事。屆時將有各界代表參加，場面熱烈。

香港粵劇新協會

今晚同時歡送總幹事

香港粵劇新協會，已於昨日（十七日）正式成立。今晚（十八日）晚，將同時歡送總幹事。屆時將有各界代表參加，場面熱烈。

香港粵劇新協會

今晚同時歡送總幹事

香港粵劇新協會，已於昨日（十七日）正式成立。今晚（十八日）晚，將同時歡送總幹事。屆時將有各界代表參加，場面熱烈。

香港粵劇新協會

今晚同時歡送總幹事

明晚同時歡送總幹事

香港粵劇新協會，已於昨日（十七日）正式成立。今晚（十八日）晚，將同時歡送總幹事。屆時將有各界代表參加，場面熱烈。

南越政府最近放寬棉紗入口

港紗獲機會

轉口亦有希望

外匯調撥與運費尚好條件，巴紗

（特訊）南越政府最近放寬棉紗入口，由港轉口可能比直接去銷和算。南越政府最近放寬棉紗入口，由港轉口可能比直接去銷和算。南越政府最近放寬棉紗入口，由港轉口可能比直接去銷和算。

用家補貨轉觀望

入口紗市，以日本四十二支雙股

（特訊）用家補貨轉觀望，入口紗市，以日本四十二支雙股。用家補貨轉觀望，入口紗市，以日本四十二支雙股。用家補貨轉觀望，入口紗市，以日本四十二支雙股。

各號厚薄鐵片

外銷本銷有振作

（特訊）各號厚薄鐵片，外銷本銷有振作。各號厚薄鐵片，外銷本銷有振作。各號厚薄鐵片，外銷本銷有振作。

鐘錶業銷情減縮

中下貨一般跌價

（特訊）鐘錶業銷情減縮，中下貨一般跌價。鐘錶業銷情減縮，中下貨一般跌價。鐘錶業銷情減縮，中下貨一般跌價。

對印尼貿易將重開

港星印貿易將重開

（特訊）對印尼貿易將重開，港星印貿易將重開。對印尼貿易將重開，港星印貿易將重開。對印尼貿易將重開，港星印貿易將重開。

美電市止跌回振

美鈔轉定收市五二〇・八七五

（特訊）美電市止跌回振，美鈔轉定收市五二〇・八七五。美電市止跌回振，美鈔轉定收市五二〇・八七五。美電市止跌回振，美鈔轉定收市五二〇・八七五。

生豬供應轉疏

局部升後企定

漁船出海大減後

生雪價跌至十元

（特訊）漁船出海大減後，生雪價跌至十元。漁船出海大減後，生雪價跌至十元。漁船出海大減後，生雪價跌至十元。

金山橙萬七千箱供應

大盤價一致穩好

（特訊）金山橙萬七千箱供應，大盤價一致穩好。金山橙萬七千箱供應，大盤價一致穩好。金山橙萬七千箱供應，大盤價一致穩好。

英毛紡織品出口

上半年增一成

（特訊）英毛紡織品出口，上半年增一成。英毛紡織品出口，上半年增一成。英毛紡織品出口，上半年增一成。

鐘錶業銷情減縮

中下貨一般跌價

（特訊）鐘錶業銷情減縮，中下貨一般跌價。鐘錶業銷情減縮，中下貨一般跌價。鐘錶業銷情減縮，中下貨一般跌價。

對印尼貿易將重開

港星印貿易將重開

（特訊）對印尼貿易將重開，港星印貿易將重開。對印尼貿易將重開，港星印貿易將重開。對印尼貿易將重開，港星印貿易將重開。

美電市止跌回振

美鈔轉定收市五二〇・八七五

（特訊）美電市止跌回振，美鈔轉定收市五二〇・八七五。美電市止跌回振，美鈔轉定收市五二〇・八七五。美電市止跌回振，美鈔轉定收市五二〇・八七五。

生豬供應轉疏

局部升後企定

（特訊）生豬供應轉疏，局部升後企定。生豬供應轉疏，局部升後企定。生豬供應轉疏，局部升後企定。

各號厚薄鐵片

外銷本銷有振作

（特訊）各號厚薄鐵片，外銷本銷有振作。各號厚薄鐵片，外銷本銷有振作。各號厚薄鐵片，外銷本銷有振作。

| | |
|-----------|-----------|
| 荷蘭銀每兩兌港幣 | 六角。 |
| 粉條每兩兌港幣八元 | 三角。 |
| 免港幣八元四角， | 免港幣八元三角， |
| 銀每兩兌港幣 | 銀每兩兌港幣 |
| 五角。 | 八角。 |
| 銀每枚兌港幣四元 | 銀每枚兌港幣三元 |
| 港幣五元三角八分， | 港幣五元三角八分， |
| 花旗銀每兩兌港幣 | 花旗銀每兩兌港幣 |
| 港幣二十七元。 | 港幣二十七元。 |
| 角三分， | 角三分， |
| 港幣二十七元。 | 港幣二十七元。 |

廠房出租
 有廠房出租，地點適中，交通便利，水電俱全，租金低廉，有意者請洽：電話：25827

地下廠房
 有地下廠房出租，地點適中，交通便利，水電俱全，租金低廉，有意者請洽：電話：25827

南楓大樓招租
 樓址：九龍彌敦道5號，5A座，界隔街10F、10G、10H，租金低廉，可訂長期租約，地點適中，交通便利，水電俱全，有意者請洽：電話：25827

租樓興德
 本大興街，地點適中，交通便利，水電俱全，租金低廉，有意者請洽：電話：25827

租樓興德
 本大興街，地點適中，交通便利，水電俱全，租金低廉，有意者請洽：電話：25827

邊樓出賃
 有邊樓出賃，地點適中，交通便利，水電俱全，租金低廉，有意者請洽：電話：25827

出租
 有出租，地點適中，交通便利，水電俱全，租金低廉，有意者請洽：電話：25827

舖樓急頂
 有舖樓急頂，地點適中，交通便利，水電俱全，租金低廉，有意者請洽：電話：25827

山讓
 有山讓，地點適中，交通便利，水電俱全，租金低廉，有意者請洽：電話：25827

公寓出讓
 有公寓出讓，地點適中，交通便利，水電俱全，租金低廉，有意者請洽：電話：25827

寶光石
 有寶光石，地點適中，交通便利，水電俱全，租金低廉，有意者請洽：電話：25827

珠寶
 有珠寶，地點適中，交通便利，水電俱全，租金低廉，有意者請洽：電話：25827

租出樓新倉貨廠工
 有租出樓新倉貨廠工，地點適中，交通便利，水電俱全，租金低廉，有意者請洽：電話：25827

新樓招租
 有新樓招租，地點適中，交通便利，水電俱全，租金低廉，有意者請洽：電話：25827

出租樓字寫角旺
 有出租樓字寫角旺，地點適中，交通便利，水電俱全，租金低廉，有意者請洽：電話：25827

出工
 有出工，地點適中，交通便利，水電俱全，租金低廉，有意者請洽：電話：25827

旺舖招租
 有旺舖招租，地點適中，交通便利，水電俱全，租金低廉，有意者請洽：電話：25827

招租
 有招租，地點適中，交通便利，水電俱全，租金低廉，有意者請洽：電話：25827

洋樓出租
 有洋樓出租，地點適中，交通便利，水電俱全，租金低廉，有意者請洽：電話：25827

舖金生永
 有舖金生永，地點適中，交通便利，水電俱全，租金低廉，有意者請洽：電話：25827

行洋華巧
 有行洋華巧，地點適中，交通便利，水電俱全，租金低廉，有意者請洽：電話：25827

飾燈華巧
 有飾燈華巧，地點適中，交通便利，水電俱全，租金低廉，有意者請洽：電話：25827

萬能鋼架
 有萬能鋼架，地點適中，交通便利，水電俱全，租金低廉，有意者請洽：電話：25827

萬能鋼架
 有萬能鋼架，地點適中，交通便利，水電俱全，租金低廉，有意者請洽：電話：25827

萬能鋼架
 有萬能鋼架，地點適中，交通便利，水電俱全，租金低廉，有意者請洽：電話：25827

萬能鋼架
 有萬能鋼架，地點適中，交通便利，水電俱全，租金低廉，有意者請洽：電話：25827

萬能鋼架
 有萬能鋼架，地點適中，交通便利，水電俱全，租金低廉，有意者請洽：電話：25827

萬能鋼架
 有萬能鋼架，地點適中，交通便利，水電俱全，租金低廉，有意者請洽：電話：25827

萬能鋼架
 有萬能鋼架，地點適中，交通便利，水電俱全，租金低廉，有意者請洽：電話：25827

萬能鋼架
 有萬能鋼架，地點適中，交通便利，水電俱全，租金低廉，有意者請洽：電話：25827

工人世界

WORKMEN'S WORLD

號〇七三二第

替工友講話 爲工友服務

製造工會致函製造商會 提出五項備忘錄

請資方約期再談速議協議

本報特約記者通訊：製造工會與製造商會之談判，自七月間開始，迄今已逾一月，雙方代表曾多次會談，但迄無進展。工會方面爲維護工人利益，特提出五項備忘錄，請資方約期再談，速議協議。此五項備忘錄如下：(一) 工會方面希望資方在談判中，能採取公平合理之態度，不應一味堅持其高價低產之政策。(二) 工會方面希望資方能承認工人之集體談判權，並尊重工人之組織自由。(三) 工會方面希望資方能改善工人之工作環境，並加強工人之安全衛生設施。(四) 工會方面希望資方能提高工人之工資，以適應生活之需要。(五) 工會方面希望資方能縮短工人之工作時間，並保障工人之休息權利。以上五項備忘錄，係工會方面之最低限度要求，如資方能予以考慮，則談判可望達成協議。否則，工會方面將不得不採取進一步之行動，以維護工人之合法權益。

青年工人擇業不易 投身警界服務 係屬明智之舉

本報特約記者通訊：在當前抗戰建國之艱苦時期，青年工人之擇業問題，實屬不易。投身警界服務，係屬明智之舉。警界工作不僅能鍛煉青年工人之體魄與意志，更能培養其組織紀律與責任感。在警界服務之青年工人，可獲得穩定之收入，並享有社會之尊重。此外，警界工作還能使青年工人直接參與社會治安之維護，為國家之安全貢獻力量。因此，青年工人如能投身警界服務，不僅對個人之發展有利，亦對社會之安定有積極貢獻。

計程車業工會 擴大徵求會員

本報特約記者通訊：計程車業工會爲擴大組織，擴大徵求會員。凡在計程車行業工作之工人，均可申請加入該工會。加入工會之會員，可享受工會提供之各項福利，如醫療保險、退休金等。此外，工會還能代表會員與資方進行談判，維護會員之合法權益。計程車業工會呼籲廣大計程車司機踴躍加入，共同維護自身之利益。

酒樓工會 校款籌 將於下月展開工作

本報特約記者通訊：酒樓工會校款籌，將於下月展開工作。該校款籌旨在為工會之各項活動籌集資金，包括舉辦工人教育班、體育比賽等。工會呼籲酒樓業之工人踴躍參加，共同為工會之發展貢獻力量。此外，工會還將在校款籌中，為工人提供各種服務，如法律諮詢、心理輔導等，以幫助工人解決生活與工作中之困難。

大都會件計值 暑假期中忙 淡月就難溫食

本報特約記者通訊：大都會件計值，暑假期中忙，淡月就難溫食。在暑假期間，大都會之各項工作均進入繁忙狀態。工人們為了爭取權益，紛紛參與各項活動。然而，在淡月期間，工人們之生活卻顯得格外艱難。由於工資微薄，工人們難以維持基本生活。工會呼籲資方在淡月期間，能考慮提高工人之工資，以幫助工人渡過難關。

生活 暢談 工友 三行 可不一缺類二十分人工

本報特約記者通訊：生活，暢談，工友，三行，可不一缺類二十分人工。在當前抗戰建國之艱苦時期，工人們之生活狀況，實屬堪憂。工人們在繁重之工作下，所得之工資卻微薄如紙。此外，工人們之工作環境極其惡劣，缺乏必要之安全設施。工會呼籲政府與資方，應關注工人之生活狀況，並採取措施改善工人之工作環境與生活條件。

西義造船工會會員工友 往香港仔急於找尋工作

本報特約記者通訊：西義造船工會會員工友，往香港仔急於找尋工作。由於本地工作機會有限，許多造船工人紛紛前往香港仔尋找工作。然而，在香港仔，工人們面臨著極大之生活壓力。由於工資低廉，工人們難以維持基本生活。工會呼籲政府，應關注海外華工之生活狀況，並採取措施保障其合法權益。

短期內落成入伙 雀牌工會新會所

本報特約記者通訊：雀牌工會新會所，短期內落成入伙。該會所之落成，將為工會會員提供一個良好之活動場所。工會呼籲會員踴躍參加各項活動，共同為工會之發展貢獻力量。此外，工會還將在會所中，為會員提供各種服務，如法律諮詢、心理輔導等，以幫助會員解決生活與工作中之困難。

華僑日報 工人世界小廣告

本報特約記者通訊：華僑日報 工人世界小廣告。本報為方便工人，特設小廣告欄，刊登各種招工、租房、尋人等廣告。歡迎廣大工人踴躍刊登，共同為社會之安定與發展貢獻力量。

專補數理 專補英文 專補會計

本報特約記者通訊：專補數理，專補英文，專補會計。本報特約名師，專教數理、英文、會計等科目。教學方法獨特，成績顯著。歡迎學生踴躍報名，共同提高學習成績。

招租 求職 尋人

本報特約記者通訊：招租，求職，尋人。本報特約各類廣告，包括房屋招租、求職啟事、尋人啟事等。歡迎廣大市民踴躍刊登，共同為社會之安定與發展貢獻力量。

求職 尋人 招租

本報特約記者通訊：求職，尋人，招租。本報特約各類廣告，包括求職啟事、尋人啟事、房屋招租等。歡迎廣大市民踴躍刊登，共同為社會之安定與發展貢獻力量。

招租 求職 尋人

本報特約記者通訊：招租，求職，尋人。本報特約各類廣告，包括房屋招租、求職啟事、尋人啟事等。歡迎廣大市民踴躍刊登，共同為社會之安定與發展貢獻力量。

新舖招租 廉價出租

本報特約記者通訊：新舖招租，廉價出租。本報特約各類廣告，包括新舖招租、廉價出租等。歡迎廣大市民踴躍刊登，共同為社會之安定與發展貢獻力量。

求職 尋人 招租

本報特約記者通訊：求職，尋人，招租。本報特約各類廣告，包括求職啟事、尋人啟事、房屋招租等。歡迎廣大市民踴躍刊登，共同為社會之安定與發展貢獻力量。

求職 尋人 招租

本報特約記者通訊：求職，尋人，招租。本報特約各類廣告，包括求職啟事、尋人啟事、房屋招租等。歡迎廣大市民踴躍刊登，共同為社會之安定與發展貢獻力量。

求職 尋人 招租

本報特約記者通訊：求職，尋人，招租。本報特約各類廣告，包括求職啟事、尋人啟事、房屋招租等。歡迎廣大市民踴躍刊登，共同為社會之安定與發展貢獻力量。

求職 尋人 招租

本報特約記者通訊：求職，尋人，招租。本報特約各類廣告，包括求職啟事、尋人啟事、房屋招租等。歡迎廣大市民踴躍刊登，共同為社會之安定與發展貢獻力量。

史太格林勒爭奪戰

「史太格林勒爭奪戰」係一九四一年六月二十二日，蘇聯與德國在莫斯科附近發生之戰。此戰之結果，對蘇聯之命運，至為重要。在戰前，蘇聯之防禦，已極周密。在戰中，蘇聯之軍隊，亦極英勇。在戰後，蘇聯之地位，亦極重要。此戰之經過，可分為三個階段。第一階段，為蘇聯之防禦。第二階段，為蘇聯之反攻。第三階段，為蘇聯之勝利。此戰之結果，使蘇聯之地位，更為鞏固。此戰之經過，亦為世界戰爭之重要一環。



石燕子飛星登台

石燕子飛星登台，原針紙還未到期，迫得改期廿日成行。原定於本月廿日登台之石燕子飛星，因原針紙尚未到期，不得不延期至本月廿日。此舉已獲得觀眾之諒解，並期待其精彩演出。



張慧嫻演雙喜臨門

電懋大力表彰洪洋。張慧嫻在「雙喜臨門」中，表現極為出色。電懋公司為表彰其傑出貢獻，特頒發獎狀。洪洋亦在該片中擔任重要角色，表現同樣優異。



武超黃玲坤周 班組美在備準

武超黃玲坤周班組美在備準。該班組為即將到來的演出，正積極進行準備工作。班組成員包括武超、黃玲、坤周等，他們均具備豐富之演出經驗。

獵獸奇觀

一部以獵獸為主題之奇觀影片。該片描寫了獵獸者在叢林中與各種奇珍異獸搏鬥之經過，畫面震撼，情節緊張，為觀眾帶來極大之視覺享受。



義大利美麗肉彈

在英拍做愛鏡頭。該片描寫了義大利美麗女子在英國拍攝愛情戲之經過。影片畫面優美，情節動人，深受觀眾喜愛。

天長血碧 獎國意獲

天長血碧獲義大利國獎。該片在義大利國際影展中獲獎，獲得了觀眾及評審之高度評價。影片內容深刻，藝術價值極高。

白老三人入蓬瀛仙館

羅艷卿小農場開幕。白老三人入蓬瀛仙館，為該館之開幕典禮剪綵。該館為一間集娛樂、休閒於一之場所，環境優雅，服務周到。



石慧含羞 求婚江漢

「劉海仙仙記」精彩鏡頭。石慧在「劉海仙仙記」中，含羞求婚江漢，情節感人至深。該片為一部經典之愛情片，畫面精美，情節動人。

紅線女夜盜寶盒

芳芳主演近期推出。紅線女夜盜寶盒，芳芳主演，近期推出。該片為一部動作片，情節緊張刺激，動作場面精彩。



劍俠金縷衣

連國故事。劍俠金縷衣，連國故事。該片為一部武俠片，情節曲折，動作精彩，深受觀眾喜愛。

新片曾珊鳳返泰

泰國出品。新片曾珊鳳返泰，泰國出品。該片描寫了曾珊鳳返回泰國之經過，情節感人，畫面優美。



金黃·都樂·華京

今日映 仍映 戲肉場是 幕幕有 高潮 迷 泰 小 白 菜 何 李 關 李 夢 翰 麗 華 山 祥 華

環球

三部成本 拍一部 大製作 大手筆 大排場

4-1

四套素材 拍一套 神話·愛情 歌舞·快鏢

3-1

三部成本 拍一部 大製作 大手筆 大排場

2-1

二部成本 拍一部 大製作 大手筆 大排場

1-1

一部成本 拍一部 大製作 大手筆 大排場

今平時二
妮人接
媚有女
眼。
 奧雷艇一〇九
 分呂屋侵
十數
陰一
約罪
 震天聲
 完兩
新時十二
年

新舊碼頭落成

（本報訊）新舊碼頭落成，與舊碼頭毗連，佔地約一百餘畝，現已動工興建，預計明年可告竣。新碼頭落成後，將可容納更多貨物，並可容納更多輪船，對於本港之貿易，將有極大之貢獻。

金熊巨輪

（本報訊）金熊巨輪，由日本開往香港，預計於本月廿二日抵達。該輪船係由日本郵船株式會社經營，噸位達一萬餘噸，設備完善，服務周到。

美露士

（本報訊）美露士，由澳洲開往香港，預計於本月廿三日抵達。該輪船係由美露士公司經營，噸位達一萬餘噸，設備完善，服務周到。

得基堡客郵

（本報訊）得基堡客郵，由日本開往香港，預計於本月廿四日抵達。該輪船係由得基堡公司經營，噸位達一萬餘噸，設備完善，服務周到。

入口輪船預告

| 船名 | 由何處來 | 預計抵達 |
|-----------------|------|------|
| TORREDORE | 多利 | 十八 |
| JAPAN MAIL | 日本 | 十八 |
| FERNGATE | 多利 | 十八 |
| STE OF GUJARAT | 香港 | 十八 |
| HOSANG | 多利 | 十八 |
| TORREDORE | 多利 | 十八 |
| STAR PINK | 多利 | 十八 |
| KOWLOON BAY | 多利 | 十八 |
| NEGOTAR | 多利 | 十八 |
| YAMAHARU MARU | 多利 | 十八 |
| ANTILLOCHUS | 多利 | 十八 |
| HAYMANN | 多利 | 十八 |
| P. PRES GARCIA | 多利 | 十八 |
| TENI MARU | 多利 | 十八 |
| SUNNYVILLE | 多利 | 十八 |
| ROBAT | 多利 | 十八 |
| OREGON MARU | 多利 | 十八 |
| MUI KIM | 多利 | 十八 |
| NEGABA | 多利 | 十八 |
| SEANETTE MAERK | 多利 | 十八 |
| GENERAL LIM | 多利 | 十八 |
| HAPPY MARINER | 多利 | 十八 |
| HERVAR | 多利 | 十八 |
| WAKASHIMA MARU | 多利 | 十八 |
| ROGEEVEN | 多利 | 十八 |
| PERU MARU | 多利 | 十八 |
| CITY OF RIFON | 多利 | 十八 |
| MITAKA MARU | 多利 | 十八 |
| HAI HING | 多利 | 十八 |
| HANGSANG | 多利 | 十八 |
| BENNEVIS | 多利 | 十八 |
| RICHOON MARU | 多利 | 十八 |
| RANEE | 多利 | 十八 |
| GOLDEN BEAR | 多利 | 十八 |
| MUKHO | 多利 | 十八 |
| EURYMACHURS | 多利 | 十八 |
| SZCHUEN | 多利 | 十八 |
| VAN NECK | 多利 | 十八 |
| AMELIA | 多利 | 十八 |
| NISSA MARU | 多利 | 十八 |
| MITOKU MARU | 多利 | 十八 |
| HAI HING | 多利 | 十八 |
| LAERTES | 多利 | 十八 |
| THUJA | 多利 | 十八 |
| NEW TEH HU | 多利 | 十八 |
| SUEZ MARU | 多利 | 十八 |
| HAI MENG | 多利 | 十八 |
| LILY NIELSEN | 多利 | 十八 |
| SHOAN MARU | 多利 | 十八 |
| KUNSHIMA MARU | 多利 | 十八 |
| KIBI MARU | 多利 | 十八 |
| BALI | 多利 | 十八 |
| KARMALA | 多利 | 十八 |
| TEGELBERG | 多利 | 十八 |
| DAIEI | 多利 | 十八 |
| JESSELO BAY | 多利 | 十八 |
| NEDER RHONE | 多利 | 十八 |
| ASIA | 多利 | 十八 |
| FUNING | 多利 | 十八 |
| HAMBURG | 多利 | 十八 |
| BENGALAN | 多利 | 十八 |
| OREGON | 多利 | 十八 |
| STRAAT SOENDA | 多利 | 十八 |
| CAMBOUGE | 多利 | 十八 |
| SAGA MARU | 多利 | 十八 |
| HALLDOR | 多利 | 十八 |
| HERMOD | 多利 | 十八 |
| STAR ALDEBARAN | 多利 | 十八 |
| OHSHIMA MARU | 多利 | 十八 |
| BALONG | 多利 | 十八 |
| PREST CLEVELAND | 多利 | 十八 |
| HANSANG | 多利 | 十八 |
| PREST JOHNSON | 多利 | 十八 |
| ROBERT MAERK | 多利 | 十八 |
| GLENLYON | 多利 | 十八 |

出口輪船預告

| 船名 | 往何處 | 預計開行 |
|-----------------|-----|------|
| PO HANG | 多利 | 十八 |
| FERNGATE | 多利 | 十八 |
| KRISTIN BAKKE | 多利 | 十八 |
| STE GUJARET | 多利 | 十八 |
| TJWANGI | 多利 | 十八 |
| CHEFOO | 多利 | 十八 |
| PROMINENT | 多利 | 十八 |
| SHAVIT | 多利 | 十八 |
| KYOYU MARU | 多利 | 十八 |
| JAPAN MAIL | 多利 | 十八 |
| NICHIREI MARU | 多利 | 十八 |
| KANTO MARU | 多利 | 十八 |
| NEGOTAR | 多利 | 十八 |
| WAKASHIMA MARU | 多利 | 十八 |
| RUYS | 多利 | 十八 |
| OREGON MARU | 多利 | 十八 |
| PAKHOI | 多利 | 十八 |
| KOWLOON BAY | 多利 | 十八 |
| MLAMPUS | 多利 | 十八 |
| EDDA | 多利 | 十八 |
| YAMAHARU MARU | 多利 | 十八 |
| TENI MARU | 多利 | 十八 |
| TAI POO HONG | 多利 | 十八 |
| CATHAY | 多利 | 十八 |
| SUNNYVILLE | 多利 | 十八 |
| DENBIGHSHIRE | 多利 | 十八 |
| TAI LUNG SHAN | 多利 | 十八 |
| HUI WONG | 多利 | 十八 |
| PERU MARU | 多利 | 十八 |
| GENERAL LIM | 多利 | 十八 |
| HAPPY MARINER | 多利 | 十八 |
| MITAKA MARU | 多利 | 十八 |
| STAR PINK | 多利 | 十八 |
| P. PRES GARCIA | 多利 | 十八 |
| ANETTE MSK | 多利 | 十八 |
| TORREDORE | 多利 | 十八 |
| SZCHUEN | 多利 | 十八 |
| HOSANG | 多利 | 十八 |
| MILOS | 多利 | 十八 |
| GOLDEN BEAR | 多利 | 十八 |
| HERVAR | 多利 | 十八 |
| HAI HING | 多利 | 十八 |
| NISSA MARU | 多利 | 十八 |
| SVEND MAERK | 多利 | 十八 |
| RANEE | 多利 | 十八 |
| TUCCA | 多利 | 十八 |
| MUKHO | 多利 | 十八 |
| MEITOKU MARU | 多利 | 十八 |
| AMERICA MARU | 多利 | 十八 |
| SHIAUKI WAN | 多利 | 十八 |
| OREGON | 多利 | 十八 |
| TAI POO SEK | 多利 | 十八 |
| VAN NECK | 多利 | 十八 |
| BENNEVIS | 多利 | 十八 |
| SUEZ MARU | 多利 | 十八 |
| AMKIA | 多利 | 十八 |
| SHOAN MARU | 多利 | 十八 |
| BALI | 多利 | 十八 |
| EURYMACHURS | 多利 | 十八 |
| LAOMEDON | 多利 | 十八 |
| KIBI MARU | 多利 | 十八 |
| LILY NIELSEN | 多利 | 十八 |
| DAIEI | 多利 | 十八 |
| BALONG | 多利 | 十八 |
| PREST CLEVELAND | 多利 | 十八 |
| HAMBURG | 多利 | 十八 |
| ROGEEVEN | 多利 | 十八 |
| NEDER RHONE | 多利 | 十八 |
| HANGSANG | 多利 | 十八 |
| SAGA MARU | 多利 | 十八 |
| CAMBOUGE | 多利 | 十八 |
| JESSILTON BAY | 多利 | 十八 |
| STAR ALDEBARAN | 多利 | 十八 |
| ASIA | 多利 | 十八 |
| TEGELBERG | 多利 | 十八 |
| OHSHIMA MARU | 多利 | 十八 |

航機來往時間

（本報訊）航機來往時間，由香港開往多利，預計於本月廿二日抵達。該航機係由多利公司經營，設備完善，服務周到。

丸德明

（本報訊）丸德明，由日本開往香港，預計於本月廿三日抵達。該輪船係由丸德明公司經營，噸位達一萬餘噸，設備完善，服務周到。

亞底灣

（本報訊）亞底灣，由澳洲開往香港，預計於本月廿四日抵達。該輪船係由亞底灣公司經營，噸位達一萬餘噸，設備完善，服務周到。

三井安丸

（本報訊）三井安丸，由日本開往香港，預計於本月廿五日抵達。該輪船係由三井安丸公司經營，噸位達一萬餘噸，設備完善，服務周到。

士華尼

（本報訊）士華尼，由澳洲開往香港，預計於本月廿六日抵達。該輪船係由士華尼公司經營，噸位達一萬餘噸，設備完善，服務周到。

巴黎名流

（本報訊）巴黎名流，由歐洲開往香港，預計於本月廿七日抵達。該輪船係由巴黎名流公司經營，噸位達一萬餘噸，設備完善，服務周到。

美露士

（本報訊）美露士，由澳洲開往香港，預計於本月廿八日抵達。該輪船係由美露士公司經營，噸位達一萬餘噸，設備完善，服務周到。

得基堡客郵

（本報訊）得基堡客郵，由日本開往香港，預計於本月廿九日抵達。該輪船係由得基堡公司經營，噸位達一萬餘噸，設備完善，服務周到。

入口輪船預告

| 船名 | 由何處來 | 預計抵達 |
|-----------------|------|------|
| TORREDORE | 多利 | 十八 |
| JAPAN MAIL | 日本 | 十八 |
| FERNGATE | 多利 | 十八 |
| STE OF GUJARAT | 香港 | 十八 |
| HOSANG | 多利 | 十八 |
| TORREDORE | 多利 | 十八 |
| STAR PINK | 多利 | 十八 |
| KOWLOON BAY | 多利 | 十八 |
| NEGOTAR | 多利 | 十八 |
| YAMAHARU MARU | 多利 | 十八 |
| ANTILLOCHUS | 多利 | 十八 |
| HAYMANN | 多利 | 十八 |
| P. PRES GARCIA | 多利 | 十八 |
| TENI MARU | 多利 | 十八 |
| SUNNYVILLE | 多利 | 十八 |
| ROBAT | 多利 | 十八 |
| OREGON MARU | 多利 | 十八 |
| MUI KIM | 多利 | 十八 |
| NEGABA | 多利 | 十八 |
| SEANETTE MAERK | 多利 | 十八 |
| GENERAL LIM | 多利 | 十八 |
| HAPPY MARINER | 多利 | 十八 |
| HERVAR | 多利 | 十八 |
| WAKASHIMA MARU | 多利 | 十八 |
| ROGEEVEN | 多利 | 十八 |
| PERU MARU | 多利 | 十八 |
| CITY OF RIFON | 多利 | 十八 |
| MITAKA MARU | 多利 | 十八 |
| HAI HING | 多利 | 十八 |
| HANGSANG | 多利 | 十八 |
| BENNEVIS | 多利 | 十八 |
| RICHOON MARU | 多利 | 十八 |
| RANEE | 多利 | 十八 |
| GOLDEN BEAR | 多利 | 十八 |
| MUKHO | 多利 | 十八 |
| EURYMACHURS | 多利 | 十八 |
| SZCHUEN | 多利 | 十八 |
| VAN NECK | 多利 | 十八 |
| AMELIA | 多利 | 十八 |
| NISSA MARU | 多利 | 十八 |
| MITOKU MARU | 多利 | 十八 |
| HAI HING | 多利 | 十八 |
| LAERTES | 多利 | 十八 |
| THUJA | 多利 | 十八 |
| NEW TEH HU | 多利 | 十八 |
| SUEZ MARU | 多利 | 十八 |
| HAI MENG | 多利 | 十八 |
| LILY NIELSEN | 多利 | 十八 |
| SHOAN MARU | 多利 | 十八 |
| KUNSHIMA MARU | 多利 | 十八 |
| KIBI MARU | 多利 | 十八 |
| BALI | 多利 | 十八 |
| KARMALA | 多利 | 十八 |
| TEGELBERG | 多利 | 十八 |
| DAIEI | 多利 | 十八 |
| JESSELO BAY | 多利 | 十八 |
| NEDER RHONE | 多利 | 十八 |
| ASIA | 多利 | 十八 |
| FUNING | 多利 | 十八 |
| HAMBURG | 多利 | 十八 |
| BENGALAN | 多利 | 十八 |
| OREGON | 多利 | 十八 |
| STRAAT SOENDA | 多利 | 十八 |
| CAMBOUGE | 多利 | 十八 |
| SAGA MARU | 多利 | 十八 |
| HALLDOR | 多利 | 十八 |
| HERMOD | 多利 | 十八 |
| STAR ALDEBARAN | 多利 | 十八 |
| OHSHIMA MARU | 多利 | 十八 |
| BALONG | 多利 | 十八 |
| PREST CLEVELAND | 多利 | 十八 |
| HANSANG | 多利 | 十八 |
| PREST JOHNSON | 多利 | 十八 |
| ROBERT MAERK | 多利 | 十八 |
| GLENLYON | 多利 | 十八 |

出口輪船預告

| 船名 | 往何處 | 預計開行 |
|-----------------|-----|------|
| PO HANG | 多利 | 十八 |
| FERNGATE | 多利 | 十八 |
| KRISTIN BAKKE | 多利 | 十八 |
| STE GUJARET | 多利 | 十八 |
| TJWANGI | 多利 | 十八 |
| CHEFOO | 多利 | 十八 |
| PROMINENT | 多利 | 十八 |
| SHAVIT | 多利 | 十八 |
| KYOYU MARU | 多利 | 十八 |
| JAPAN MAIL | 多利 | 十八 |
| NICHIREI MARU | 多利 | 十八 |
| KANTO MARU | 多利 | 十八 |
| NEGOTAR | 多利 | 十八 |
| WAKASHIMA MARU | 多利 | 十八 |
| RUYS | 多利 | 十八 |
| OREGON MARU | 多利 | 十八 |
| PAKHOI | 多利 | 十八 |
| KOWLOON BAY | 多利 | 十八 |
| MLAMPUS | 多利 | 十八 |
| EDDA | 多利 | 十八 |
| YAMAHARU MARU | 多利 | 十八 |
| TENI MARU | 多利 | 十八 |
| TAI POO HONG | 多利 | 十八 |
| CATHAY | 多利 | 十八 |
| SUNNYVILLE | 多利 | 十八 |
| DENBIGHSHIRE | 多利 | 十八 |
| TAI LUNG SHAN | 多利 | 十八 |
| HUI WONG | 多利 | 十八 |
| PERU MARU | 多利 | 十八 |
| GENERAL LIM | 多利 | 十八 |
| HAPPY MARINER | 多利 | 十八 |
| MITAKA MARU | 多利 | 十八 |
| STAR PINK | 多利 | 十八 |
| P. PRES GARCIA | 多利 | 十八 |
| ANETTE MSK | 多利 | 十八 |
| TORREDORE | 多利 | 十八 |
| SZCHUEN | 多利 | 十八 |
| HOSANG | 多利 | 十八 |
| MILOS | 多利 | 十八 |
| GOLDEN BEAR | 多利 | 十八 |
| HERVAR | 多利 | 十八 |
| HAI HING | 多利 | 十八 |
| NISSA MARU | 多利 | 十八 |
| SVEND MAERK | 多利 | 十八 |
| RANEE | 多利 | 十八 |
| TUCCA | 多利 | 十八 |
| MUKHO | 多利 | 十八 |
| MEITOKU MARU | 多利 | 十八 |
| AMERICA MARU | 多利 | 十八 |
| SHIAUKI WAN | 多利 | 十八 |
| OREGON | 多利 | 十八 |
| TAI POO SEK | 多利 | 十八 |
| VAN NECK | 多利 | 十八 |
| BENNEVIS | 多利 | 十八 |
| SUEZ MARU | 多利 | 十八 |
| AMKIA | 多利 | 十八 |
| SHOAN MARU | 多利 | 十八 |
| BALI | 多利 | 十八 |
| EURYMACHURS | 多利 | 十八 |
| LAOMEDON | 多利 | 十八 |
| KIBI MARU | 多利 | 十八 |
| LILY NIELSEN | 多利 | 十八 |
| DAIEI | 多利 | 十八 |
| BALONG | 多利 | 十八 |
| PREST CLEVELAND | 多利 | 十八 |
| HAMBURG | 多利 | 十八 |
| ROGEEVEN | 多利 | 十八 |
| NEDER RHONE | 多利 | 十八 |
| HANGSANG | 多利 | 十八 |
| SAGA MARU | 多利 | 十八 |
| CAMBOUGE | 多利 | 十八 |
| JESSILTON BAY | 多利 | 十八 |
| STAR ALDEBARAN | 多利 | 十八 |
| ASIA | 多利 | 十八 |
| TEGELBERG | 多利 | 十八 |
| OHSHIMA MARU | 多利 | 十八 |

巴黎名流

（本報訊）巴黎名流，由歐洲開往香港，預計於本月廿九日抵達。該輪船係由巴黎名流公司經營，噸位達一萬餘噸，設備完善，服務周到。

美露士

（本報訊）美露士，由澳洲開往香港，預計於本月三十日抵達。該輪船係由美露士公司經營，噸位達一萬餘噸，設備完善，服務周到。

得基堡客郵

（本報訊）得基堡客郵，由日本開往香港，預計於本月三十一日抵達。該輪船係由得基堡公司經營，噸位達一萬餘噸，設備完善，服務周到。

入口輪船預告

| 船名 | 由何處來 | 預計抵達 |
|-----------------|------|------|
| TORREDORE | 多利 | 十八 |
| JAPAN MAIL | 日本 | 十八 |
| FERNGATE | 多利 | 十八 |
| STE OF GUJARAT | 香港 | 十八 |
| HOSANG | 多利 | 十八 |
| TORREDORE | 多利 | 十八 |
| STAR PINK | 多利 | 十八 |
| KOWLOON BAY | 多利 | 十八 |
| NEGOTAR | 多利 | 十八 |
| YAMAHARU MARU | 多利 | 十八 |
| ANTILLOCHUS | 多利 | 十八 |
| HAYMANN | 多利 | 十八 |
| P. PRES GARCIA | 多利 | 十八 |
| TENI MARU | 多利 | 十八 |
| SUNNYVILLE | 多利 | 十八 |
| ROBAT | 多利 | 十八 |
| OREGON MARU | 多利 | 十八 |
| MUI KIM | 多利 | 十八 |
| NEGABA | 多利 | 十八 |
| SEANETTE MAERK | 多利 | 十八 |
| GENERAL LIM | 多利 | 十八 |
| HAPPY MARINER | 多利 | 十八 |
| HERVAR | 多利 | 十八 |
| WAKASHIMA MARU | 多利 | 十八 |
| ROGEEVEN | 多利 | 十八 |
| PERU MARU | 多利 | 十八 |
| CITY OF RIFON | 多利 | 十八 |
| MITAKA MARU | 多利 | 十八 |
| HAI HING | 多利 | 十八 |
| HANGSANG | 多利 | 十八 |
| BENNEVIS | 多利 | 十八 |
| RICHOON MARU | 多利 | 十八 |
| RANEE | 多利 | 十八 |
| GOLDEN BEAR | 多利 | 十八 |
| MUKHO | 多利 | 十八 |
| EURYMACHURS | 多利 | 十八 |
| SZCHUEN | 多利 | 十八 |
| VAN NECK | 多利 | 十八 |
| AMELIA | 多利 | 十八 |
| NISSA MARU | 多利 | 十八 |
| MITOKU MARU | 多利 | 十八 |
| HAI HING | 多利 | 十八 |
| LAERTES | 多利 | 十八 |
| THUJA | 多利 | 十八 |
| NEW TEH HU | 多利 | 十八 |
| SUEZ MARU | 多利 | 十八 |
| HAI MENG | 多利 | 十八 |
| LILY NIELSEN | 多利 | 十八 |
| SHOAN MARU | 多利 | 十八 |
| KUNSHIMA MARU | 多利 | 十八 |
| KIBI MARU | 多利 | 十八 |
| BALI | 多利 | 十八 |
| KARMALA | 多利 | 十八 |
| TEGELBERG | 多利 | 十八 |
| DAIEI | 多利 | 十八 |
| JESSELO BAY | 多利 | 十八 |
| NEDER RHONE | 多利 | 十八 |
| ASIA | 多利 | 十八 |
| FUNING | 多利 | 十八 |
| HAMBURG | 多利 | 十八 |
| BENGALAN | 多利 | 十八 |
| OREGON | 多利 | 十八 |
| STRAAT SOENDA | 多利 | 十八 |
| CAMBOUGE | 多利 | 十八 |
| SAGA MARU | 多利 | 十八 |
| HALLDOR | 多利 | 十八 |
| HERMOD | 多利 | 十八 |
| STAR ALDEBARAN | 多利 | 十八 |
| OHSHIMA MARU | 多利 | 十八 |
| BALONG | 多利 | 十八 |
| PREST CLEVELAND | 多利 | 十八 |
| HANSANG | 多利 | 十八 |
| PREST JOHNSON | 多利 | 十八 |
| ROBERT MAERK | 多利 | 十八 |
| GLENLYON | 多利 | 十八 |

出口輪船預告

| 船名 | 往何處 | 預計開行 |
|----------------|-----|------|
| PO HANG | 多利 | 十八 |
| FERNGATE | 多利 | 十八 |
| KRISTIN BAKKE | 多利 | 十八 |
| STE GUJARET | 多利 | 十八 |
| TJWANGI | 多利 | 十八 |
| CHEFOO | 多利 | 十八 |
| PROMINENT | 多利 | 十八 |
| SHAVIT | 多利 | 十八 |
| KYOYU MARU | 多利 | 十八 |
| JAPAN MAIL | 多利 | 十八 |
| NICHIREI MARU | 多利 | 十八 |
| KANTO MARU | 多利 | 十八 |
| NEGOTAR | 多利 | 十八 |
| WAKASHIMA MARU | 多利 | 十八 |
| RUYS | 多利 | 十八 |
| OREGON MARU | 多利 | 十八 |
| PAKHOI | 多利 | 十八 |
| KOWLOON BAY | 多利 | 十八 |
| MLAMPUS | 多利 | 十八 |
| EDDA | 多利 | 十八 |
| YAMAHARU MARU | 多利 | 十八 |
| TENI MARU | 多利 | 十八 |
| TAI POO HONG | 多利 | 十八 |
| CATHAY | 多利 | 十八 |
| SUNNYVILLE | 多利 | 十八 |
| DENBIGHSHIRE | 多利 | 十八 |
| TAI LUNG SHAN | 多利 | 十八 |
| HUI WONG | 多利 | 十八 |
| PERU MARU | 多利 | 十八 |
| GENERAL LIM | 多利 | |

「什麼不對的？什麼不對的？」
世榮一，拉了幾下，才見有人點頭，開門的那一個
小廝，雙眼睜在打堂八戒，八戒道：「請問大交戒
呀，剛才你可在這兒？」陳亨厲聲道：「誰個大交戒？」八戒心懸
，趕道是錯了，便道：「原來你在那邊佬？」八戒道
：「我交戒和加蘭了，他佬，對小斯道：『我們大交
戒，』」